

阿拉伯國家部長會議

協助敘國對付 以國併吞戈蘭

預料阿聯將擬訂共同戰略計劃

【中央社開羅二十日電】阿拉伯國家部長會議，於今日在開羅舉行，討論阿拉伯國家對付以色列併吞戈蘭之共同戰略計劃。據此間外交界消息，阿拉伯國家部長會議，係由埃及、敘利亞、黎巴嫩、約旦、伊拉克、科威特、阿曼、阿拉伯聯合酋長國等國代表參加。會議於今日下午二時開始，由埃及總理法魯克主持。會議首先討論阿拉伯國家對付以色列併吞戈蘭之共同戰略計劃。據此間外交界消息，阿拉伯國家部長會議，係由埃及、敘利亞、黎巴嫩、約旦、伊拉克、科威特、阿曼、阿拉伯聯合酋長國等國代表參加。會議於今日下午二時開始，由埃及總理法魯克主持。會議首先討論阿拉伯國家對付以色列併吞戈蘭之共同戰略計劃。

比堅而告美大使

不滿美制裁以色列 取消美以戰略協定

聲明不容外國阻止併吞戈蘭

【法新社華沙二十日電】比堅而政府今日發表聲明，對美國對以色列之制裁表示不滿。聲明指出，比堅而政府認為，美國對以色列之制裁，係屬不當，且不容外國阻止以色列併吞戈蘭。比堅而政府並表示，將取消美以戰略協定。此項聲明，係由比堅而外交部發言人發表。發言人指出，比堅而政府認為，美國對以色列之制裁，係屬不當，且不容外國阻止以色列併吞戈蘭。比堅而政府並表示，將取消美以戰略協定。

貝魯特油站爆炸

死十一人傷九人

【路透社貝魯特二十日電】貝魯特市內，今日下午發生一起油站爆炸事件。據此間消息，爆炸發生在貝魯特市內的一處油站。爆炸造成十一人死亡，九人受傷。爆炸原因尚在調查中。貝魯特市內，今日下午發生一起油站爆炸事件。據此間消息，爆炸發生在貝魯特市內的一處油站。爆炸造成十一人死亡，九人受傷。爆炸原因尚在調查中。

論社

應利用日本開放市場的機會

日本宣佈對華開放市場，這是一個重大的消息。我們應該利用這個機會，加強與日本的貿易往來。日本是一個經濟大國，擁有先進的技術和豐富的資源。我們應該利用日本的市場，發展我們的經濟。同時，我們也應該加強與日本的技術交流，提高我們的生產力。只有這樣，我們才能在國際市場上立足。我們應該利用日本開放市場的機會，加強與日本的貿易往來。日本是一個經濟大國，擁有先進的技術和豐富的資源。我們應該利用日本的市場，發展我們的經濟。同時，我們也應該加強與日本的技術交流，提高我們的生產力。只有這樣，我們才能在國際市場上立足。



歐洲各國分火於廿日格林威治時間廿九分，進行西歐試驗。該火箭係由英國海軍部及科學部聯合發射。 (合衆社電)

東歐共黨會議結束

如何對付波蘭危機

【法新社莫斯科二十日電】東歐共產黨會議，今日在莫斯科結束。會議討論了如何對付波蘭危機。會議指出，波蘭危機是東歐地區的一個重大問題，需要各國共同努力解決。會議並決定，將繼續關注波蘭局勢的發展。東歐共產黨會議，今日在莫斯科結束。會議討論了如何對付波蘭危機。會議指出，波蘭危機是東歐地區的一個重大問題，需要各國共同努力解決。會議並決定，將繼續關注波蘭局勢的發展。

汽車組織勸告

幸勿開車外出

【法新社倫敦二十日電】英國汽車組織，今日向公眾發出勸告，幸勿開車外出。組織指出，由於天氣惡劣，道路濕滑，開車存在很大危險。組織建議，公眾應儘量減少開車，以確保安全。英國汽車組織，今日向公眾發出勸告，幸勿開車外出。組織指出，由於天氣惡劣，道路濕滑，開車存在很大危險。組織建議，公眾應儘量減少開車，以確保安全。

沙加魯夫媳婦

經法前赴美國

【法新社巴黎二十日電】沙加魯夫媳婦，今日經由法國前往美國。據此間消息，沙加魯夫媳婦在法國期間，曾受到當地政府的禮遇。她將在美國繼續從事其研究工作。沙加魯夫媳婦，今日經由法國前往美國。據此間消息，沙加魯夫媳婦在法國期間，曾受到當地政府的禮遇。她將在美國繼續從事其研究工作。



合衆社記者綜合報道
波共軍事統治波蘭
人民陷入驚惶緊張
封鎖邊境斷絕通訊軍隊日夜巡邏

波共軍事統治波蘭

人民陷入驚惶緊張

【合衆社華沙二十日電】波蘭共產黨軍事統治，已使波蘭人民陷入驚惶緊張。據此間消息，波蘭共產黨軍隊已封鎖邊境，並斷絕了波蘭與其他國家的通訊。波蘭人民對此感到非常不安。波蘭共產黨軍事統治，已使波蘭人民陷入驚惶緊張。據此間消息，波蘭共產黨軍隊已封鎖邊境，並斷絕了波蘭與其他國家的通訊。波蘭人民對此感到非常不安。

工會緊急會議

要求全民投票

【法新社倫敦二十日電】英國工會，今日召開緊急會議，要求政府舉行全民投票。工會指出，政府目前的政策，將對英國的民主制度造成威脅。工會要求政府立即舉行全民投票，以決定英國的未來。英國工會，今日召開緊急會議，要求政府舉行全民投票。工會指出，政府目前的政策，將對英國的民主制度造成威脅。工會要求政府立即舉行全民投票，以決定英國的未來。

美國防部六名專家

參加義警搜索工作

【美聯社華盛頓二十日電】美國防務部，今日派出了六名專家，參加義警搜索工作。據此間消息，這六名專家將前往美國南部地區，協助當地警方進行搜索工作。專家們將利用他們的專業知識，幫助警方尋找可疑人物。美國防務部，今日派出了六名專家，參加義警搜索工作。據此間消息，這六名專家將前往美國南部地區，協助當地警方進行搜索工作。專家們將利用他們的專業知識，幫助警方尋找可疑人物。



主教呼籲信徒
不要互相打鬥
拘捕工會領袖
華里沙被軟禁

台灣經濟會議開幕

代表提經建計劃

【中央社台北二十日電】台灣經濟會議，今日在台北隆重開幕。會議將討論台灣未來的經濟發展計劃。與會代表將就台灣的經濟建設、工業發展等問題進行深入討論。台灣經濟會議，今日在台北隆重開幕。會議將討論台灣未來的經濟發展計劃。與會代表將就台灣的經濟建設、工業發展等問題進行深入討論。

各地水淹交通斷絕

數百遊客被困酒店

【合衆社馬尼拉二十日電】菲律賓各地，今日發生嚴重水淹，交通斷絕。據此間消息，由於連日大雨，菲律賓多地出現嚴重水淹，道路被淹，交通完全斷絕。數百名遊客被困在酒店中，無法離開。菲律賓各地，今日發生嚴重水淹，交通斷絕。據此間消息，由於連日大雨，菲律賓多地出現嚴重水淹，道路被淹，交通完全斷絕。數百名遊客被困在酒店中，無法離開。



蘇聯外交長又到金邊活動
聲言如健康許可
將繼續掌握政權

普林總理改組內閣 鞏固泰國聯合政府

堅決執行中間路線 社會行動黨九人閣普林兼國防部長

【法新社曼谷二十日電】泰國總理普林昨日宣佈改組內閣，以鞏固泰國聯合政府。普林總理在宣佈改組內閣時表示，他將繼續執行中間路線，並加強泰國的民主制度。他任命了九名社會行動黨成員進入內閣，並兼任國防部長。普林總理表示，他將繼續與各方合作，以實現泰國的和平與穩定。

與北韓首腦會談 所談何事守秘密

【特約】新華社平壤二十日電 朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成，昨日與北韓首腦會談。會談內容守秘密，但據悉雙方就加強合作及維護地區和平等問題交換了意見。金日成表示，朝鮮將繼續致力於國家的發展與穩定，並希望與各方建立友好關係。

迅速救平軍人政變 拘捕前防衛軍司令

【合衆社平壤二十日電】平壤消息，昨日發生平軍人政變，迅速被政府鎮壓。政府已拘捕了前防衛軍司令，並宣佈嚴厲打擊叛亂。政府表示，政變已得到徹底解決，國家秩序已恢復正常。政府呼籲民眾保持冷靜，並支持政府的行動。

榮毅仁到東京 解決借款問題

【特約】中國新聞社東京二十日電 香港中環信託公司董事長榮毅仁，昨日抵達東京，與日方商談解決借款問題。榮毅仁表示，他將與日方代表就借款事宜進行詳細討論，並尋求達成協議。榮毅仁強調，香港中環信託公司將繼續致力於促進中日經貿往來。

美國西北地區大雪 印州羅州雪深兩尺

【合衆社華盛頓二十日電】美國西北地區昨日降下大雪，交通受阻。印州羅州雪深兩尺，多處道路被封鎖。氣象部門表示，這場大雪是由於一股強勁的氣流所引起，預計未來幾天仍將有大雪。當局呼籲民眾謹慎駕駛，並避免不必要的出行。

印北奇寒 連日凍死七十五人

【法新社新德里二十日電】印度北部地區近日遭遇嚴寒天氣，連日凍死七十五人。當地政府已採取措施，為受災民眾提供食物和保暖設施。氣象部門表示，嚴寒天氣預計將持續一段時間，民眾應做好防寒準備。

外國登山勇士 前赴西藏登山

【合衆社拉薩二十日電】來自世界各地的登山勇士，前赴西藏參加登山活動。當地政府已加強了對登山活動的監管，並確保登山者的安全。登山勇士們表示，他們將遵守當地法規，並尊重當地的文化與環境。

瑞芬氏廣嗣藥露 能令你的對象 傾心！

瑞芬氏廣嗣藥露，能令你的對象傾心！舒暢！愉快！瑞芬氏藥廠出品。此藥露具有多種功效，能增強體質，促進健康。瑞芬氏藥廠表示，他們將繼續致力於研發優質藥品，為廣大民眾服務。

普慶·明珠·今天

來者不善，善者不來！
男女太空中，被吃七分六！
叫天不應，叫地不聞！
兒童不宜

ALLEN
逸法哥圖

湯史加烈
薛歌妮章花
華朗妮嘉十禮
哈里甸史丹頓
尊
埃安荷姆
赫

普慶·明珠·江

聖誕巨獻

乘氣球，劫綠寶，來去如穿梭！
南國公司樂業發行
娛樂第一
冒險驚險
巨片

突襲翡翠王國 挑戰綠寶霸王

愛情故事 亂世兒女 主角
海上驚魂三十天
「魔揭」大行動
「火力」大製作
陸格烈
最新佳作！

當代名作家：
佐勞布朗
暢銷全球巨著上銀幕

賴恩奧尼路
安妮愛釵
奧瑪沙里夫
太陽能大廈保險庫中，
綠寶石如山積，
每粒價值百萬美元！
音樂大師 比路威曼 包辦全部幕後音樂
MARIA MULDAUR 主唱：「TENDERNESS」，「FLOTTING」

下期盛大獻映

佳節佳片
大力水手
一出現！
精彩笑料
滾滾來！

作佳新最「人魔秀」繼尼斯狄路和
！彩精更片通卡比！趣有更有出演人真

大力水手

出演性劇喜·華銀閣彩七
全美接連三個月賣座冠軍！特技出神入化
橫掃星馬泰迄今仍放映中！演出風趣惹笑
打鬥另創新招 和路狄斯尼·派拉蒙
笑料特別豐富 兩大公司聯合製作！

WALT DISNEY PRODUCTIONS

羅賓威廉斯
莎莉杜華
保羅史密夫
威利
多文 聯合贊助

Pizza Hut
DORS
必勝客餐廳

亞太聯會 圓滿閉幕

【中社台北二十日電】亞細亞太平洋經濟合作會議（APEC）昨日圓滿閉幕。會議期間，各國代表就經貿合作、環境保護等問題交換了意見。會議取得了一系列重要成果，為亞太地區的經濟發展注入了動力。

印尼一歲嬰兒 每年死五百萬

【法新社雅加達二十日電】據統計，印尼每年有一歲嬰兒死亡五百萬。這主要是由於營養不良、疾病和缺乏醫療保健所致。印尼政府已採取措施，加強對兒童健康的關注，並提供醫療援助。

華僑晚報 分類廣告 每天四元 效大費廉

特滿大
天三售預座定速火

編改「人夫羅格」著名學文情色秘揭
Madame Claude II
兒童不宜

美國大通銀行 首創「電話通」銀行服務



一撥「電話通」 資金靈活用 存款盡生息

閣下無論身在何處，現在祇要撥個電話，便可支配戶口中的資金，活用自如。利用本港前所未有的大通「電話通」銀行服務，可將儲蓄、定期及來往戶口的存款靈活調動，從而賺取更豐厚利息，錢盡其用，確為理財上策。

美國大通銀行首創的「電話通」服務，將全港大約一百七十萬具電話變為大通「分行」。換言之，閣下利用任何一具電話，都可透過「電話通」辦理各項銀行事務，妥善安排，帶來極大方便；而且閣下將體驗到最親切熱誠的服務。

「電話通」簡單易行

祇須開有大通銀行來往戶口以及一個私人密碼，即可在任何地方利用電話，享受此項大通獨有銀行服務。

「電話通」省時省力

祇須撥一個電話，即可：
• 將存款由儲蓄戶口轉入支票戶口。• 將存款由支票戶口轉入儲蓄戶口。

• 繳交水電費、保險費及信用卡等賬項。• 要求寄上臨時月結單。
• 開立定期存款戶口，及為大通「自動轉期存款」戶口續期。• 查詢戶口結存。• 要求寄上支票簿。• 查詢匯率及各種存款利率及其他銀行服務。
各類轉賬或存款轉戶可於一至六十日前通知。每項交易均於即日簽發通知書，作為證實。而每月之月結單均詳列各項「電話通」收支記錄。

「電話通」生財有道

利用「電話通」，各項存款轉戶事宜，便可延至最後一刻辦理。客戶因此獲得更大的時間控制，從而能將存款靈活運用，賺取豐厚利息，掌握真正理財之道。

「電話通」安全保密

「電話通」客戶之私人密碼遵隨意擬定，使客戶容易記憶。大通銀行保證嚴守秘密，確保無人能知悉客戶之私人密碼，高度安全，保障利益。

「電話通」不費分文

祇要在來往戶口維持平均結存港幣\$5,000或在儲蓄戶口維持平均結存港幣\$25,000，即可成為「電話通」客戶，無需繳交任何服務費用。

「電話通」特長服務時間

在銀行辦公之前及休息之後，閣下仍可辦理各項銀行事務！
「電話通」服務時間：星期一至五 上午八時至晚上九時
星期六 上午八時至下午四時

請即致電5-297071安排與就近大通銀行分行經理約晤洽談。

美國大通銀行

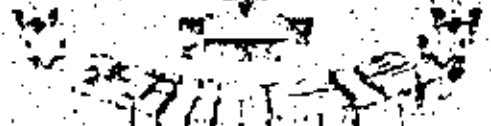


六廿分百長增入輸・四廿分百長增出輸
億四卅百差逆對比入輸出輸

的外貿統計：產品出口九億，即出口及轉口總額廿四；而入口總值則為一月份差為一百三十四億實數字，外貿順差已超過利率的困擾，外貿逆差表重慶，照此推算，到本年將達到二百億元的空額，出口增長加速，入現趨勁，使逆差的差距，出口商會年會時論述當前幣差復元。出口的增长率將恢復過來，外貿差距有逆差可能達到一百億元「此一悲觀」。而且從邊境中表現，而且從邊境中智達工商界才智之士在自活牲。

[illegible]

亞洲聯合金融投資有
香港干諾道中康樂大廈2
電話：5-258202-8
(設有樓宇模型，專供選


亞洲廣場
 洽購處

洽購處：亞洲聯合金融投資有限公司 恒生工業地產集團有限公司
香港干諾道中康樂大廈27字 香港德成大廈902室
電話：5-258202-8 電話：5-249345
(設有樓宇模型，專供選購參攷)

外貿逆差趨向縮短

本港新聞

構機療醫共公港本 生醫一分四缺

生醫册註千四近接有港香前目
院醫助補及共公務服數半及不
事多太做却人少太用聘錢少太了花府政

（特訊）政府衛生局昨日公佈，目前香港共有四千零四十一名註冊醫生，但其中只有二千零五十二名在港工作，其餘二千零八十九名則在國外。衛生局指出，目前香港每千名人口中，只有四分之一的醫生，遠低於世界平均水平。衛生局表示，由於政府財政困難，無法支付足夠的醫藥費用，導致許多醫生選擇在國外工作。衛生局呼籲社會各界支持政府，共同改善醫療服務。

多數市民求醫 依賴普通診所

私家醫生開診所貢獻不容忽視

（特訊）衛生局昨日公佈，目前香港共有四千零四十一名註冊醫生，但其中只有二千零五十二名在港工作，其餘二千零八十九名則在國外。衛生局指出，目前香港每千名人口中，只有四分之一的醫生，遠低於世界平均水平。衛生局表示，由於政府財政困難，無法支付足夠的醫藥費用，導致許多醫生選擇在國外工作。衛生局呼籲社會各界支持政府，共同改善醫療服務。

橫頭磡邨重建 阻延逾八個月

房署決定今日替該批商戶搬遷

（特訊）房屋委員會昨日宣佈，橫頭磡邨的重建工程將延遲八個月。房署決定今日替該批商戶搬遷。房署表示，由於工程進度延誤，原定於今日進行的搬遷工作將被迫推遲。房署呼籲居民保持耐心，並感謝他們對重建工程的支持。

雖然全港人口較十年前劇增 新界出現多個新市

市區人口密度下降

（特訊）根據最新的統計數據顯示，雖然全港人口在過去十年中劇增，但新界地區卻出現了多個新的城市中心。這主要得益於新界地區的土地開發和交通建設。新市區的出現，有效緩解了市區的人口壓力，並促進了區域經濟的發展。

港第一艘 七呎巨輪 已運抵港

（特訊）香港第一艘七呎巨輪昨日已運抵港。這艘巨輪的運抵，標誌著香港在大型船舶建造和運輸方面取得了重大突破。該巨輪將為香港的港口建設和貿易發展做出重要貢獻。

公務員工會聯絡處發出函件 盼有關方面速商討

鐵路職工權益問題
免事件惡化各方面受損

（特訊）公務員工會聯絡處昨日發出函件，要求有關方面就鐵路職工權益問題進行速商。工會表示，如果問題得不到及时解决，可能會導致事件惡化，對各方面造成損害。工會呼籲政府採取積極措施，保障職工的合法權益。

維持交通安全 安隊員貢獻大

（特訊）香港安隊員在維持交通安全方面做出了巨大貢獻。他們每天在繁忙的街道和路口工作，確保交通順暢和行人安全。安隊員的辛勤工作和無私奉獻，為香港的交通安全做出了重要貢獻。

多數市民求醫 依賴普通診所

（特訊）衛生局昨日公佈，目前香港共有四千零四十一名註冊醫生，但其中只有二千零五十二名在港工作，其餘二千零八十九名則在國外。衛生局指出，目前香港每千名人口中，只有四分之一的醫生，遠低於世界平均水平。衛生局表示，由於政府財政困難，無法支付足夠的醫藥費用，導致許多醫生選擇在國外工作。衛生局呼籲社會各界支持政府，共同改善醫療服務。

香港人遊香港
香港酒店聖誕之夜

領略真正香港風情，請住宿香港大酒店

1. 住宿設備豪華香港大酒店
2. 市區巡禮賞絢爛聖誕燈色
3. 尖沙咀潮江春進雞翅席
4. 美麗官大酒樓精美早點
5. 參觀最新落成元朗車修堂
6. 粉嶺寶生園試飲清香蜜糖
7. 安樂宿舍官特級精美素
8. 登全新面貌粉嶺蓬瀛仙館
9. 新同樂享用飽翅海鮮晚宴
10. 全場贈送聖誕節名貴禮物

日期：12月25日（聖誕節）至12月26日
費用：每位 520（連人房計）

香港人遊香港
香港酒店聖誕之夜

領略真正香港風情，請住宿香港大酒店

1. 住宿設備豪華香港大酒店
2. 市區巡禮賞絢爛聖誕燈色
3. 尖沙咀潮江春進雞翅席
4. 美麗官大酒樓精美早點
5. 參觀最新落成元朗車修堂
6. 粉嶺寶生園試飲清香蜜糖
7. 安樂宿舍官特級精美素
8. 登全新面貌粉嶺蓬瀛仙館
9. 新同樂享用飽翅海鮮晚宴
10. 全場贈送聖誕節名貴禮物

日期：12月25日（聖誕節）至12月26日
費用：每位 520（連人房計）

CASIO 電子新科技，生活多姿采

嬌小玲瓏 袋袋平安

全世界最小型，可顯示時間、日曆的出紙計數機。

10位數字計數機，具備多種功能，方便選購自用。

- 10位數字計數機：有獨立記憶系統，應用常數，百分比等。可印出1990年一月至一九九一年任何一月份的日曆。高度準確數字石英鐘，可印出時間。
- 內置充電電池及充電器。

迷你型出紙計數機，具備多種功能，方便選購自用。

- 10位數字：簡單代數，邏輯運算。
- 10位數字：高速迷你出紙計數機，10位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，出紙或螢幕顯示任擇，三種電源。
- 10位數字：大型字體顯示及特種打字紙，10位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，小結/大結，分類計算，三種電源。
- 12位數字：可閉目運算的大鏡子型，12位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，小結/大結，分類計算，每三位數字進位顯示，兩種電源。（備有10位數字及12位數字之JR-150型可供選擇）。
- 10位數字：具備時鐘及音樂响鬧，10位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，小結/大結，分類計算，時間時間顯示，預校時間音樂响鬧。（備有12位數字之JR-510型可供選擇）。

品質優良 國際榮譽

CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號源達工業大廈六樓A座 電話：3-341341

ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀彌敦道44號地下 電話：3-672321、3-668248-0

CASIO Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan. Telex No. J26931 CASIO

亞洲電腦及商業器材博覽會

一九八二年 八月十八至廿一日 英皇御准香港賽馬會沙田馬場

亞洲電腦及商業器材博覽會會議 COMEX

亞洲區對電腦及商業器材之需求增長率乃全球之冠——每年達百分之廿五至三十之多。

亞洲電腦及商業器材博覽會 COMEX '82 是亞洲區內最具規模之電腦/商業器材展覽及會議，將會為電腦/商業器材製造商及供應商提供獨一無二的寶貴展銷機會。來自亞洲各地之買家將雲集本港，參加今次之國際性貿易盛會。

主辦機構將提供免費專車接送服務來往沙田馬場。

贊助機構：香港電腦學會、香港管理專業協會、MINI-MICRO SYSTEMS、亞洲電腦月報、IPC 商業出版社

欲知詳情請填妥下列表格並寄回：康樂博覽統籌公司、香港蘇杭街19-25號、永昌商業大廈9C、電話：五、四一五九一

本公司有意參加展出
本公司會派員到場參觀

請把有關博覽會資料寄回：

姓名：_____
公司：_____
電話：_____
地址：_____

香港電台合辦 明愛成人教育中心

中國歷史課程 - 歷朝興衰

宗旨：旨在透過系列性廣播，培養學員對中國歷史的興趣，介紹基本歷史知識，除適合一般人士外，對中學同學亦有裨益，入學資格不限。

內容：扼要概述自商代起至近代治亂興衰，政治得失，務使學員得到明確的觀念。

教材：以本中心編訂之「中國歷史」為教材，按F1至F5程度共分五冊。

授課：A.導修課程：學員購置教材，再按時收聽港台廣播，並繳交作業，上課堂講解。
B.自學課程：只購課本，收聽廣播即可。

播出日期：共十二課，一九八二年一月四日起逢週一晚上七時十五分至四十五分在港台第一台播出。

查詢請電5-242071內線243
報名請親到香港堅道2號明愛中心辦理

verosol (富羅紗窗簾)

最新設計 前所未見

（富羅紗窗簾）是百摺簾，由 polyester 纖維連續不斷摺合成，在外層上電鍍鍍膜，能反射過強陽光使室內光線柔和適度。冬暖夏涼，節省能源電費。運用精巧裝置，無須窗戶外視線，確保室內隱密。

東方窗簾有限公司 香港德輔道中103號

verosol 電話：5-779431 5-767096 5-457194
港九分銷處 電話：3-317510 3-7212949 0-401628

本港新聞

佛聯會九間中學畢業副會長致詞稱

請求提高學生德育

盼將德育列必修科

佛教聯合會九間中學畢業副會長致詞稱，德育為教育之本，應列為必修科。德育為教育之本，應列為必修科。德育為教育之本，應列為必修科。

灌輸青少年

正確價值觀

校際演講比賽育才奪魁。校際演講比賽育才奪魁。校際演講比賽育才奪魁。

VICTORIA KINDERGARTEN



銅鑼灣街坊會主辦聖誕兒童遊藝會。銅鑼灣街坊會主辦聖誕兒童遊藝會。銅鑼灣街坊會主辦聖誕兒童遊藝會。

中區永富商業大廈

業主法團聖誕聯歡

中區永富商業大廈業主法團聖誕聯歡。中區永富商業大廈業主法團聖誕聯歡。

澳門旅遊服務處

培正中學有慶典

本港旅遊聖誕節目

聖誕歡樂遊

聖誕歡樂遊

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大。集中宣傳 費廉效大。集中宣傳 費廉效大。

加拿大海外僑胞移民顧問。加拿大海外僑胞移民顧問。加拿大海外僑胞移民顧問。

移居。移居。移居。

移居。移居。移居。

移居。移居。移居。

移居。移居。移居。

移居。移居。移居。

移居。移居。移居。

移居。移居。移居。

移居。移居。移居。

東京財務。東京財務。東京財務。

東京財務。東京財務。東京財務。

東京財務。東京財務。東京財務。

東京財務。東京財務。東京財務。

東京財務。東京財務。東京財務。

東京財務。東京財務。東京財務。

東京財務。東京財務。東京財務。

東京財務。東京財務。東京財務。

泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。

泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。

泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。

泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。

泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。

泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。

泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。泰航喬遷統一中心。

本港新聞

問題越南客襲擊獄督導員 芝蔴灣難民騷亂

難民拒絕入獄 警署入營調查並縱火 卅名獄署職員三名難民受傷

【特訊】一批越南難民，昨晚（廿四）晚在芝蔴灣難民營內，因不滿獄督導員的領導，而發動騷亂，並縱火燒毀獄署。難民拒絕入獄，並毆打獄署職員。三名難民受傷，卅名獄署職員受傷。警方今晨將派水警輪接載。

二百問題人物 轉解赤柱監獄

【特訊】在廿四日左右，有一批難民，因不滿獄督導員的領導，而發動騷亂，並縱火燒毀獄署。難民拒絕入獄，並毆打獄署職員。三名難民受傷，卅名獄署職員受傷。警方今晨將派水警輪接載。

香港酒店聖誕之夜 節目精彩大受歡迎

【特訊】聖誕節期間，香港各大酒店均舉行聖誕晚會，節目精彩，大受歡迎。參加者包括各界人士，場面熱鬧。

四賊劫石油氣公司 掠得財物五萬遁去

【特訊】昨晚（廿四）晚，四名歹徒在油蔴地，劫掠石油氣公司，掠得財物五萬元，隨即遁去。警方正全力追緝中。

兩工人從高處跌下 釀成一死一傷慘劇

【特訊】在油蔴地，兩名工人從高處跌下，釀成一死一傷慘劇。警方正調查原因。

兩露宿者街頭毆鬥 結果一受傷一送院

【特訊】在油蔴地，兩名露宿者街頭毆鬥，結果一受傷一送院。警方正調查原因。

來自冰天雪地的熱情 響應救災助學

【特訊】來自冰天雪地的熱情，響應救災助學。華僑日報贊助明德社主辦。

七匪持刀槍 劫海鮮酒家 劫案損失五萬元

【特訊】昨晚（廿四）晚，七名歹徒持刀槍，劫掠海鮮酒家，劫案損失五萬元。警方正全力追緝中。

華僑日報贊助明德社主辦 特價週餘最後兩天

【特訊】華僑日報贊助明德社主辦，特價週餘最後兩天。歡迎各界人士參加。

藍田一男子 伏屍寓所內

【特訊】藍田一男子，伏屍寓所內。警方正調查原因。

82明德會考溫習精要 特價週餘最後兩天

明德會考溫習精要 特價週餘最後兩天

明德會考溫習精要 特價週餘最後兩天

華僑日報贊助明德社主辦 特價週餘最後兩天

明德會考溫習精要 特價週餘最後兩天

明德會考溫習精要 特價週餘最後兩天

一啱在手 200套片任你睇!

由現在起，凡買日立牌錄影機，即可免費成為怡家影視中心會員。會員只需付少量會費，即可安坐家中，欣賞中心提供的二百餘套錄影帶電影，題材廣泛，包羅萬有，一應俱全。兒童電影、音樂歌舞電影或成人電影，各盡其妙，極富娛樂性。更有日立錄影機，看電影可從心所欲，何必往水洩不通的影院擠呢?

怡家影視中心

With the Compliments of HITACHI

VT-SYSTEM 2 VT-8000E

日立牌 HITACHI

送名表 添隆情

Ref. 2161-25-05 ACS 全鋼、自動、日曆超級防水表

Ref. 2165-30-56 ACS 全鋼、自動、日曆超級防水表

Ref. 2167-50-77 ACS 全鋼自動、星期日曆防水表

ENICAR WORLD RENOWNED

世界名表 英納格

現代超值珍品·世界銷量第一

本港新聞

小兒麻疹症絕跡久 港童免疫力已降低

過去廿個月五童染病一人喪生 醫務處促父母帶子女服防疫藥

【本報訊】一九八一年以來，在香港發現的小兒麻疹病例，已有一百多宗。雖然麻疹疫苗接種率已達百分之九十五，但由於小兒免疫力已降低，故仍有小兒染病。醫務處呼籲父母帶子女服防疫藥，以加強免疫力。

醫務處表示，由於小兒免疫力已降低，故仍有小兒染病。麻疹疫苗接種率已達百分之九十五，但由於小兒免疫力已降低，故仍有小兒染病。麻疹疫苗接種率已達百分之九十五，但由於小兒免疫力已降低，故仍有小兒染病。

小販市場清潔問題 市署正予密切注視

美孚新邨清潔運動展開

【本報訊】市政總局正密切注視小販市場的清潔問題。美孚新邨清潔運動已展開，旨在改善該地區的衛生環境。

市政總局表示，小販市場的清潔問題一直受到關注。美孚新邨清潔運動已展開，旨在改善該地區的衛生環境。市政總局表示，小販市場的清潔問題一直受到關注。



圖示：美孚新邨清潔運動展開，市政總局正密切注視小販市場的清潔問題。

「伯利恆之星」指出 耶穌並非降生

聖誕假期欣賞影片倍添情趣

【本報訊】「伯利恆之星」是一部關於耶穌降生的電影。該片在聖誕假期期間上映，吸引了不少觀眾前往欣賞。

「伯利恆之星」是一部關於耶穌降生的電影。該片在聖誕假期期間上映，吸引了不少觀眾前往欣賞。該片在聖誕假期期間上映，吸引了不少觀眾前往欣賞。



圖示：伯利恆之星，一部關於耶穌降生的電影。

興士牌
高級內衣
現代男女必備
品質優良
樣樣俱備
舒適、有型



SHRIMPANIZ
TEL: 3-741028, 3-741029

土瓜灣高道公園 建築地盤發現男屍

疑是流浪漢從附近峭壁墮下喪命

【本報訊】在土瓜灣高道公園的建築地盤，發現了一具男屍。警方初步調查顯示，這名男子可能是從附近的峭壁上墮下喪命。

警方初步調查顯示，這名男子可能是從附近的峭壁上墮下喪命。警方初步調查顯示，這名男子可能是從附近的峭壁上墮下喪命。

中華汽車有限公司 股東週年常會通告

本公司定於一九八一年十二月二十二日（星期三）下午二時，在港灣中心舉行股東週年常會。

本公司定於一九八一年十二月二十二日（星期三）下午二時，在港灣中心舉行股東週年常會。

中華汽車有限公司 股東特別會議通告

本公司定於一九八一年十二月二十二日（星期三）下午二時，在港灣中心舉行股東特別會議。

本公司定於一九八一年十二月二十二日（星期三）下午二時，在港灣中心舉行股東特別會議。

真善美製衣有限公司 改名啓事

真善美製衣有限公司（JAN SIN MEE GARMENTS MANUFACTURING COMPANY LIMITED）已於一九八一年十二月二十九日起，正式改名為「真善美實業（集團）有限公司」（JAN SIN MEE (HOLDINGS) LIMITED）。

真善美製衣有限公司（JAN SIN MEE GARMENTS MANUFACTURING COMPANY LIMITED）已於一九八一年十二月二十九日起，正式改名為「真善美實業（集團）有限公司」（JAN SIN MEE (HOLDINGS) LIMITED）。

豪華置業有限公司 改名啓事

豪華置業有限公司（HOWARD LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED）已於一九八一年十二月二十九日起，正式改名為「豪華置業有限公司」（HOWARD LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED）。

豪華置業有限公司（HOWARD LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED）已於一九八一年十二月二十九日起，正式改名為「豪華置業有限公司」（HOWARD LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED）。

警告通告

啓者：菲律賓6766 Ayala Avenue, Makati, Rizal之SAN MIGUEL CORPORATION及香港新界青山道十三號深井之生力啤酒有限公司（SAN MIGUEL BREWERY LIMITED）依法註冊，商標「SAN MIGUEL」及「PILSENER」為其註冊商標。

啓者：菲律賓6766 Ayala Avenue, Makati, Rizal之SAN MIGUEL CORPORATION及香港新界青山道十三號深井之生力啤酒有限公司（SAN MIGUEL BREWERY LIMITED）依法註冊，商標「SAN MIGUEL」及「PILSENER」為其註冊商標。

生力啤酒
Pilsener

香港最高法院
高等法院
一九八一年第六六九零宗

第一原告：SAN MIGUEL CORPORATION
第二原告：SAN MIGUEL BREWERY LIMITED 生力啤酒有限公司
被告：TUNG FAT COMPANY
經辦：WILSON 在最高法院內庭聆訊

諭令
經聆原告之代表律師及被告之代表律師及雙方同意，現作出下列諭令：一、原告之代表律師及被告之代表律師，均須於一九八一年十二月二十二日（星期三）下午二時，在港灣中心舉行股東週年常會。

SAN MIGUEL CORPORATION及
生力啤酒有限公司
之代表律師
打士打律師行啓
九龍旺角彌敦道六六七號豐源銀行大廈六樓
一九八一年十二月十八日

承銀至命公開拍賣交吉物業詳情出售條件

拍賣人：九龍地產有限公司
拍賣地點：九龍地產有限公司
拍賣時間：一九八一年十二月二十二日（星期三）下午二時

該物業位於九龍地產有限公司，面積約為九百九十九平方呎。該物業將以公開拍賣方式出售，有意購買者請於拍賣前向拍賣人查詢詳情。

會計女

觀塘電子廠高薪聘經理
驗女會計能獨立處理
全盤帳目履歷相片
電話地址投G.P.O. BOX
6329 H.K.

本會計女具有豐富經驗，能獨立處理全盤帳目。有意者請將履歷相片及學歷證明寄至上述地址，以便安排面試。

體育

卅五屆學運昨圓滿閉幕

鳳五囊男團錦 溪度括女體標

十一項創新猷一平大會成績璀璨
男甲八百郭漢桂締二分一秒六一
女乙黃敏儀一百二百俱改寫紀錄
男乙四百馮樹才五二秒一五出色

本屆破平大會紀錄者

項目	破平者	紀錄
男子一百公尺	郭漢桂	二分一秒六一
女子一百公尺	黃敏儀	一分零二秒一五
男子二百公尺	馮樹才	五二秒一五
女子二百公尺	黃敏儀	一分零二秒一五

甲組足球聯戰火重燃

荃灣撼寶路華

寶路華近况不振荃灣有幾可乘



男甲四百公尺接力：一、鳳溪二、聖約翰三、總商會。成績四十五秒三六。

團體錦標

項目	第一名	第二名	第三名
男子一百公尺	郭漢桂	馮樹才	黃敏儀
女子一百公尺	黃敏儀	馮樹才	郭漢桂

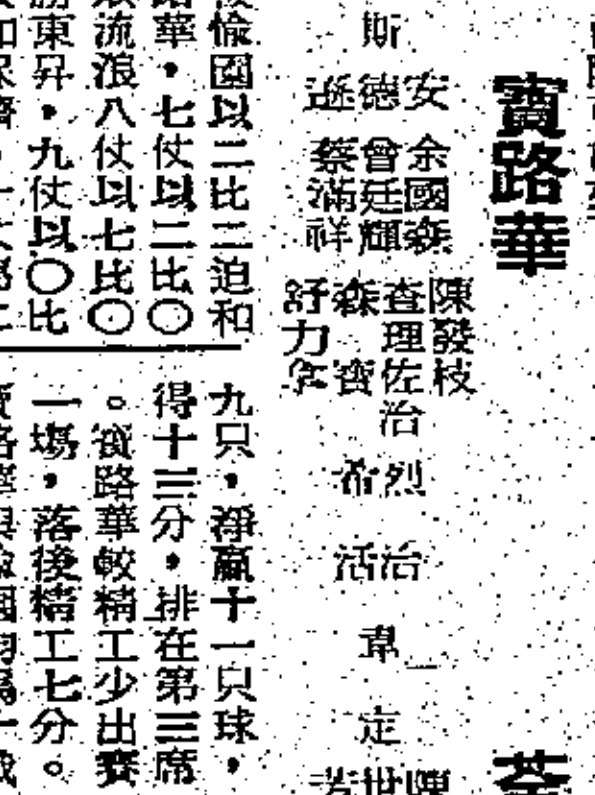
分績體團

項目	第一名	第二名	第三名
男子一百公尺	郭漢桂	馮樹才	黃敏儀
女子一百公尺	黃敏儀	馮樹才	郭漢桂

第卅五屆全港學運大會總成績

項目	第一名	第二名	第三名
男子一百公尺	郭漢桂	馮樹才	黃敏儀
女子一百公尺	黃敏儀	馮樹才	郭漢桂

女甲四百公尺接力



女甲四百公尺接力：一、鳳溪二、聖約翰三、總商會。成績四十五秒三六。

女乙四百公尺接力



女乙四百公尺接力：一、鳳溪二、聖約翰三、總商會。成績四十五秒三六。

本港新聞

寒流襲港，暫作棲身

九個社區中心

【本報訊】社會福利署，為協助受寒流影響之人士，特在九個社區中心，開設臨時收容所，供有需要人士暫作棲身之用。這九個社區中心分別是：九龍區、新界區、葵青區、油蔴地、深水埗、黃埔、西貢、大埔及沙田。中心內備有棉被、睡袋、毛毯及熱水等，以應付寒流之襲擊。中心亦備有熱飲、食物及日用品，以應付有需要人士之要求。中心之開放時間，由即日起至十二月廿二日止，每日上午九時至晚上九時。中心之開放地點，可致電社會福利署查詢。

聖誕郵件今日寄出

【本報訊】郵政總局，為配合聖誕節之氣氛，特於今日寄出聖誕郵件。這批郵件包括：聖誕卡、聖誕信、聖誕賀卡及聖誕禮品等。郵件之寄出，將為市民帶來聖誕節之歡樂氣氛。郵件之寄出時間，由上午九時開始，至晚上九時結束。郵件之寄出地點，可致電郵政總局查詢。

配合中國發展旅遊

【本報訊】旅遊發展局，為配合中國發展旅遊之需要，特於今日舉行旅遊發展會議。會議之主題為「配合中國發展旅遊」，旨在探討如何加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。會議由旅遊發展局局長主持，並邀請了多位旅遊界之專家及學者參加。會議之內容包括：中國旅遊市場之現況、中國旅遊業之發展趨勢、如何加強與中國之旅遊合作等。會議之結果，將作為旅遊發展局未來之工作方向。

港獲巨額地租合約

【本報訊】地產發展局，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行地產發展會議。會議之主題為「港獲巨額地租合約」，旨在探討如何加強與中國之地產合作，以促進地產業之發展。會議由地產發展局局長主持，並邀請了多位地產界之專家及學者參加。會議之內容包括：中國地產市場之現況、中國地產業之發展趨勢、如何加強與中國之地產合作等。會議之結果，將作為地產發展局未來之工作方向。

下月一日起

【本報訊】地產發展局，為配合香港發展旅遊之需要，特於下月一日起，實施地產發展計劃。該計劃旨在加強與中國之地產合作，以促進地產業之發展。計劃之內容包括：加強與中國之地產合作、加強地產業之發展、加強地產業之宣傳等。計劃之實施，將為地產業帶來更多之發展機會。

澳港大橋

【本報訊】地產發展局，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行地產發展會議。會議之主題為「澳港大橋」，旨在探討如何加強與中國之地產合作，以促進地產業之發展。會議由地產發展局局長主持，並邀請了多位地產界之專家及學者參加。會議之內容包括：中國地產市場之現況、中國地產業之發展趨勢、如何加強與中國之地產合作等。會議之結果，將作為地產發展局未來之工作方向。

不再收費

【本報訊】地產發展局，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行地產發展會議。會議之主題為「不再收費」，旨在探討如何加強與中國之地產合作，以促進地產業之發展。會議由地產發展局局長主持，並邀請了多位地產界之專家及學者參加。會議之內容包括：中國地產市場之現況、中國地產業之發展趨勢、如何加強與中國之地產合作等。會議之結果，將作為地產發展局未來之工作方向。

台灣九天豪華遊團

【本報訊】台灣九天豪華遊團，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行台灣九天豪華遊團。該遊團旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。遊團之內容包括：台灣九天豪華遊、台灣九天豪華遊、台灣九天豪華遊等。遊團之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

春節旅遊最佳選擇

【本報訊】春節旅遊最佳選擇，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行春節旅遊最佳選擇。該選擇旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。選擇之內容包括：春節旅遊最佳選擇、春節旅遊最佳選擇、春節旅遊最佳選擇等。選擇之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

面首當年

一九六六年十二月廿一日
私人建築成本超過十億
一九六六年十二月廿一日，私人建築成本超過十億。這批建築包括：住宅、商業、工業、公共設施等。建築之成本，將為建築業帶來更多之發展機會。

新界土地被三三三

【本報訊】新界土地被三三三，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行新界土地被三三三。該三三三旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。三三三之內容包括：新界土地被三三三、新界土地被三三三、新界土地被三三三等。三三三之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

嶼南耕種地少鄉民困難

【本報訊】嶼南耕種地少鄉民困難，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行嶼南耕種地少鄉民困難。該困難旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。困難之內容包括：嶼南耕種地少鄉民困難、嶼南耕種地少鄉民困難、嶼南耕種地少鄉民困難等。困難之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

豐谷商場貨品減價

【本報訊】豐谷商場貨品減價，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行豐谷商場貨品減價。該減價旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。減價之內容包括：豐谷商場貨品減價、豐谷商場貨品減價、豐谷商場貨品減價等。減價之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

世界葡萄酒生產地區

【本報訊】世界葡萄酒生產地區，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行世界葡萄酒生產地區。該地區旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。地區之內容包括：世界葡萄酒生產地區、世界葡萄酒生產地區、世界葡萄酒生產地區等。地區之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

集中南北緯30至50度

【本報訊】集中南北緯30至50度，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行集中南北緯30至50度。該度旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。度之內容包括：集中南北緯30至50度、集中南北緯30至50度、集中南北緯30至50度等。度之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

德國蒸魚柳

【本報訊】德國蒸魚柳，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行德國蒸魚柳。該魚柳旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。魚柳之內容包括：德國蒸魚柳、德國蒸魚柳、德國蒸魚柳等。魚柳之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

風格別不同

【本報訊】風格別不同，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行風格別不同。該不同旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。不同之內容包括：風格別不同、風格別不同、風格別不同等。不同之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

金花送古典酒瓶

【本報訊】金花送古典酒瓶，為配合香港發展旅遊之需要，特於今日舉行金花送古典酒瓶。該酒瓶旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。酒瓶之內容包括：金花送古典酒瓶、金花送古典酒瓶、金花送古典酒瓶等。酒瓶之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

飲食專刊

楊蔚菁作餐酒市場回顧

餐酒銷量增百分之十五
飲酒趨向改變歸五大因素

【本報訊】餐酒銷量增百分之十五，飲酒趨向改變歸五大因素。餐酒銷量之增加，主要由於市民對餐酒之興趣增加，以及餐酒之品質提高。飲酒趨向之改變，則由於市民對餐酒之要求提高，以及餐酒之種類增加。餐酒銷量之增加，將為餐酒業帶來更多之發展機會。

世界葡萄酒生產地區

集中南北緯30至50度

【本報訊】世界葡萄酒生產地區，集中南北緯30至50度。該地區旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。地區之內容包括：世界葡萄酒生產地區、世界葡萄酒生產地區、世界葡萄酒生產地區等。地區之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

德國蒸魚柳

風格別不同

【本報訊】德國蒸魚柳，風格別不同。該魚柳旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。魚柳之內容包括：德國蒸魚柳、德國蒸魚柳、德國蒸魚柳等。魚柳之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

金花送古典酒瓶

圓圓滿滿。有型有款

【本報訊】金花送古典酒瓶，圓圓滿滿。有型有款。該酒瓶旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。酒瓶之內容包括：金花送古典酒瓶、金花送古典酒瓶、金花送古典酒瓶等。酒瓶之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

德國餐酒的研究

【本報訊】德國餐酒的研究，旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。研究之內容包括：德國餐酒的研究、德國餐酒的研究、德國餐酒的研究等。研究之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

GUNTUM

700 ml

QUALITÄTSWEIN RHEINHESSEN

WHITE QUALITY RHINE WINE, VIN BLANC DE QUALITÉ DU RHIN

金獅堡

德國萊茵河谷白葡萄酒

Liebfraumilch

PRODUCE AND BOTTLED IN GERMANY

PRODUIT ET MIS EN BOUTEILLE EN ALLEMAGNE

Abtiller: LOUIS GUNTUM WEINKELLEREI NIERSTEIN A.RH. GERMANY

冬筍與春筍

本是同根生

【本報訊】冬筍與春筍，本是同根生。該筍旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。筍之內容包括：冬筍與春筍、冬筍與春筍、冬筍與春筍等。筍之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。

彌敦酒店

兩大皇牌。晚飯小菜

醉香居。地茂館

專為識飲識食的人而設

家鄉小菜、應時野味、風沙雞、夜遊雞、黃鰻扒、燻鴨、燒山豬、穿山甲

訂座電話：3-885141(20線) 3-301049

金花送古典酒瓶

圓圓滿滿。有型有款

【本報訊】金花送古典酒瓶，圓圓滿滿。有型有款。該酒瓶旨在加強與中國之旅遊合作，以促進旅遊業之發展。酒瓶之內容包括：金花送古典酒瓶、金花送古典酒瓶、金花送古典酒瓶等。酒瓶之實施，將為旅遊業帶來更多之發展機會。



離島八區陸運大會

在香港仔競賽完成

署長麥法誠表示正改善離島場地

【本報訊】離島八區陸運大會，昨日（廿九日）在香港仔競賽完成。署長麥法誠表示，離島八區陸運大會，是離島地區的一項重要體育盛事，旨在促進離島地區體育事業的發展，並加強離島地區與香港仔的聯繫。大會共設有八個組別，分別為：男子組、女子組、混合組、少年組、青年組、中年組、老年組及殘疾組。大會共設有八個組別，分別為：男子組、女子組、混合組、少年組、青年組、中年組、老年組及殘疾組。大會共設有八個組別，分別為：男子組、女子組、混合組、少年組、青年組、中年組、老年組及殘疾組。

記登亡死界新掌接處境入

進推年五分擬

意民詢徵署政民界新·行實灣港在先首年明
證領署警仍葬殯急緊·證簽醫西有適祇例新
覺察早可多因死某若·務義際國盡展發合配

【本報訊】新界民政處昨日（廿九日）接獲入境事務處通知，擬將新界地區的死因調查工作，由入境事務處接管。入境事務處表示，將由明年起，將新界地區的死因調查工作，由入境事務處接管。入境事務處表示，將由明年起，將新界地區的死因調查工作，由入境事務處接管。

數十官民機構聯合舉辦

青衣日昨盛大舉行

近萬居民參加熱鬧

理民府王承平親信陳天送開幕多榮

【本報訊】由數十個官民機構聯合舉辦的青衣日，昨日（廿九日）在青衣島舉行。是次活動吸引了近萬名居民參加，場面熱鬧。理民府王承平親信陳天送親臨現場主持開幕禮，並致詞表示，青衣日是青衣島居民的一項重要盛事，旨在促進居民之間的聯繫，並加強居民對青衣島的歸屬感。陳天送表示，將繼續支持青衣島的發展，並為居民提供更好的服務。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位（一樓高）每段	三十元
加印紅色每段	四十七元半
七寸位（二樓高）每段	六十元
加印紅色每段	九十五元

廣州華僑新邨

發展重點 廣州華僑新邨

特價 8折 首期 10%

葵涌地下吉售

金豐工業大廈.....6500呎
大車位壹個

中區寫字樓出售

國際大廈.....723至2000呎
嘉華銀行大廈.....750至1500呎
大業 5-445171（經紀免）

旺舖每呎850元

投資良機

中區萬宜大廈

寫字樓旺舖實用面積計
請電 5-239859

物業出讓

(1) 基隆街雙旺舖
(2) 錦綉六間相連
(3) 南昌街長沙灣

安興樓

第一街83-87號新樓
大減價招租 祇餘地下旺舖

洋樓出租

九龍福桃樓
九龍俊福樓
九龍俊三樓

屏山東頭圍會族達賢堂

重建落成舉行開光

地下廠房特平租售

新蒲崗六合街關大廠房
9000呎樓底高18呎，可作五金，建築材料商，汽車修理廠，陳列所，貨倉用途，特廉租售。

新厦平租

永發大廈
永富大廈
錦華大廈
高雅大廈
清華大廈
信邦商廈
凱德商廈

地王旺舖租

及二樓商業樓宇

元朗屯門舖位

商場租或售

42層高成基商業中心

中央冷氣，高級寫字樓出售

物業出讓

官塘工業中心一期一樓D座1585呎向官塘道沙田大園群力工業大廈三樓NO.3（1472呎）打鼓嶺道67號二樓607呎另露台225呎

深水埗順寧道工業大廈

地下旺舖廉租

九龍塘唯一商業舖位租售

油麻地區千金難買相連舖位

清潔城市 人人有責

保護市容

葵涌高級樓皇

高層豪華千餘呎，向正南，前後通風，大廳四房，五大房，特大主人套房，冷熱水喉，瓷磚裝修，吉售82萬，可連傢俬，直接業主，免佣，經紀免問，請電 0-296331

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，詳情請在辦公時間內撥電話諮詢

槍手有叢草與大報據

索搜舉大方警 功無而勞果結

天四元 費廉效大

!局悶的前目破突易不日銷貨港

值年去，五七點四分百佔年九七，九二點四份百佔年六七九一，低很率佔銷去本日，中當口出總貨港在
材器用廠於基，此如將也年往，大很率佔與幅增港輸貨日觀反。四五點三分百佔月八頭年今，九三點三分
。去下力努神精的捨而不餓以須仍日銷貨港加增何如但，能可不絕衡平易貿日港，性要重的給

前報指出，日本自原已成為世界本錢的競爭力量。根據最近情形，日本目前已成為競爭力量最雄健的國家，其報告書述及二百四十項則作為衡量競爭能力的，工業發展率與成本，市場動力，工人資識，技術，行政發展率與能力等多項。在這多項條件中，日本最強的國家。

自戰後以來，日本在本埠市場充斥，在力量上，一般工業先進國與本國產品無招架力，強也。因為本國貨品傾銷到美日，日本貿易出現，日本施壓力，改善通商關的巨使貨品貿易。歐以單面要求日本限制出口貨品使彼此間貿易得開。

間是一個極具潛力的大市場，是值得努力開拓的實力。要開拓一市場在談何容易。歐美各先市場為阻力，更遑論港灣的貨品與歐美相比又本國貨品的進口亦欲了種種不同的限制措施不特對外國輸入日本，這是美國要求日本限制其本政府，日不打開大門，港貨往後的銷也不易。

(二十九)

在「香港進口貨總額」，日本進口貨的佔有率近五十年來均穩定在百分之以上。一九七七年佔本港進口貨總額的百分之四點六，一九七七年佔百分之三點七，一九八〇年佔百分之二點八，一九九一年佔百分之二點五，一九九二年佔百分之二點九，今年頭八個月也佔百分之三點四。

以香港進口貨日本的增長有限，日本貨總額增長有限，形成港粵間地帶的經濟。香港長時期進口貨額大，一九七六年香港日本貨長易入超過十九億四千萬元，一九七七年為一百零二億一萬萬元，一九八〇年為一百一十五億零四萬萬元，一九九一年為一百六十六億一萬萬元，一九八〇年為二百三十三億一萬萬元，今年頭八個月則達一九八一億零四萬萬元。因此，縮短港日邊境貿易的巨額輸貨仍必要。無疑在近年來，港日有關關稅及貿易問題為此市場上仍未能盡心根柢，努力推行港貨在日本市場上佔有率，並使港貨在日數額不斷減少的原因是香港貨質素不斷提高，日商港產貨品已不再被列入對香港地區、國等地方進口貨為低地價貨與對香港地區、國等地方進口貨為低地價貨，使港產貨品日正陷於被歐美貨所壓低，與日產品競爭，另一方面要與日產品競爭，另一方面要與日產品競爭，但從多年來港產貨力不懼地指低價日本市場，但從多年來港產貨力不懼地指低價日本市場的場合已經很嚴，一般中下價貨已逐漸受到威脅，兩端及其他低價貨的銷場亦縮小，事實上港貨目前也未能有發展以及往勞工成本本地區銷售。至於進出口並往歐美美的區產品亦甚為奇，也是進補於港，而歐美美的

試

析港股

股市疲莫能興，皆因多起失賊重或淘汰出局高潮。正常估計，近期應有良好反應。可是，人市有見於此，故採取了極端做法，以確保投機者不致「被殺」，則此種做法還不如「殺」，因為「殺」後，股市再回升，還賴本市的機會，而「被殺」後，股市再回升，許許多多股市，亦被殺，而「被殺」後，股市再回升，許許多多股市，亦被殺，而「被殺」後，股市再回升，許許多多股市，亦被殺。

。但明。季
重。的
動，貨
開市，銀
期四降
一厘利
十三五

跌原因

雷

[illegible]

分、無
日本政
促進其
提高技
間代表
機關要
但左

[illegible]

身燃

即能便利民
有可資利用
之道路
年時此慮
油成本已告
航空事業
年來油價同
燃油成本已
省燃油開支
全球浩海
實獲以國
賽過外國
小航公司
滿虧損厄
年現時止
多艱難，我們
的航務業務
的損失甚為
大，且現已
說：『真不
不，且現已
該仍需要
則難以支
，據此並
會的國際
會中，該
年純虧損
年現時止

中表正準

「這道經濟學上的問題，的確很難解答，但有一點可以肯定，就是出口在短期內不會有大的增長，而進口在短期內則會有很大的增長。」

開工不。的規的出其仍經業當口 少為少蠶 他千一

 **廣安財務有限公司**

廣安銀行全資附屬機構


港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476

或向下列各分行接洽

西區分行	5-496321	紅磡分行	3-633301
堅尼地城分行	5-81188185	士巴丹拿分行	3-642313
金鐘分行	5-538135	九龍城分行	3-825666
荷李活分行	5-681141	新蒲崗分行	3-232889
銅鑼灣分行	5-776072	觀塘分行	3-894211
深水埗分行	3-805358	葵涌分行	0-247121
大角咀分行	3-964167	荃灣分行	0-444108
旺角分行	3-944215	元朗分行	0-794183
油麻地分行	3-320593	大埔新道分行	0-971202
海洋大廈分行	3-6633971	青山灣分行	3-785729



滙豐財務有限公司

滙豐授信財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

求情情況下，實察顧客
供世界性的「一體化」航

定期存款利率行情

期限	滙豐 授信財務	期限	滙豐財務及 授信財務
廿四小時 通知	12.25%	十八個月	12%
兩星期	12.75%	兩年	11.5%
一個月	13.625%	三年	10.5%
三個月	13.75%	四年	10%
六個月	14%	五年	10%
九個月	13.5%		
十二個月	13%		

最低存款額：零存財務：\$ 1,000 散戶授信財務：\$50,000

超過一年期限之存款，每半年付息一次。

滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話：5-7909728-3-322571

[illegible]

華僑經濟

寒流南下市民食慾大增 補品銷市步入高潮

各大酒樓、社團紛紛推出蛇羹、野味食譜，吸引老饕，旅行社亦組織野味團，感極一時。

時多冬令，補品銷市大增。各大酒樓、社團紛紛推出蛇羹、野味食譜，吸引老饕，旅行社亦組織野味團，感極一時。蛇羹、野味食譜，吸引老饕，旅行社亦組織野味團，感極一時。

銀行年結壓力漸重 及其經濟分析

本港銀行年結壓力漸重，其經濟分析如下：

本港銀行年結壓力漸重，其經濟分析如下：

股市呈陰跌勢 年終結市中行息降

股市呈陰跌勢，年終結市中行息降。股市呈陰跌勢，年終結市中行息降。

金市先揚後穩 一週金市概況

金市先揚後穩，一週金市概況。金市先揚後穩，一週金市概況。

本港銀行年結壓力漸重，其經濟分析如下：

本港銀行年結壓力漸重，其經濟分析如下：

高級貨漲價二三成

亞洲皮革公司總裁王元指出：中貨只漲一成，價格尚稱平穩，不會威脅皮革業的競爭力。明年皮革出口可望新高，高質化與技術訓練最為重要。

高級貨漲價二三成，亞洲皮革公司總裁王元指出：中貨只漲一成，價格尚稱平穩，不會威脅皮革業的競爭力。明年皮革出口可望新高，高質化與技術訓練最為重要。

海外匯價已降

由於世界經濟不景氣，海外匯價已降。由於世界經濟不景氣，海外匯價已降。

年貨雜貨批發

本港批發商指出：年貨雜貨批發。本港批發商指出：年貨雜貨批發。

道亨銀行

道亨銀行分行代收。道亨銀行分行代收。

THE BANK OF CANTON, LIMITED

廣東銀行。THE BANK OF CANTON, LIMITED。廣東銀行。

銀行指南

BANK DIRECTORY 逢星期一出版

銀行名稱	地址	電話
香港銀行	德輔道中120號	5-419222
渣打銀行	德輔道中120號	5-419222
匯豐銀行	德輔道中120號	5-419222
荷蘭銀行	德輔道中120號	5-419222
橫濱正金銀行	德輔道中120號	5-419222
三井銀行	德輔道中120號	5-419222
華比銀行	德輔道中120號	5-419222
廣東銀行	德輔道中120號	5-419222
廣安銀行	德輔道中120號	5-419222
永亨銀行	德輔道中120號	5-419222
香港商業銀行	德輔道中120號	5-419222
香港銀行	德輔道中120號	5-419222
渣打銀行	德輔道中120號	5-419222
匯豐銀行	德輔道中120號	5-419222
荷蘭銀行	德輔道中120號	5-419222
橫濱正金銀行	德輔道中120號	5-419222
三井銀行	德輔道中120號	5-419222
華比銀行	德輔道中120號	5-419222
廣東銀行	德輔道中120號	5-419222
廣安銀行	德輔道中120號	5-419222
永亨銀行	德輔道中120號	5-419222
香港商業銀行	德輔道中120號	5-419222

永亨銀行

WING HANG BANK, LTD. 經營一切銀行業務 歷史悠久 信用昭著

分行	地址	電話
總行	皇后大道中161號	5-434511
中區分行	皇后大道中228號	5-260331
金鐘分行	干諾道中121-123號	5-444221
西區分行	德輔道中139-141號	5-488118
灣仔分行	軒尼詩道431-433號	5-739331
北角分行	英皇道東431-433號	5-616108
筲箕灣分行	英皇道東431-433號	5-696222
灣仔分行	英皇道東431-433號	5-731311
油麻地分行	彌敦道507-509號	3-815450
大角咀分行	彌敦道507-509號	3-910673
深水埗分行	彌敦道507-509號	3-902244
新蒲崗分行	康翠街51-53號	3-270111
觀塘分行	康翠街51-53號	3-424114
葵青分行	葵青道100號	0-294411

道亨銀行

道亨銀行分行代收。道亨銀行分行代收。

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作，業務遍全球

分行	地址	電話
總行	皇后大道中137-141號	5-436231
西區分行	德輔道中137-141號	5-496321
堅尼地城分行	德輔道中137-141號	5-818185
香港分行	德輔道中137-141號	5-538135
香港分行	德輔道中137-141號	5-681141
新蒲崗分行	德輔道中137-141號	5-776072
深水埗分行	德輔道中137-141號	3-805358
大角咀分行	德輔道中137-141號	3-964167
旺角分行	德輔道中137-141號	3-944215
油麻地分行	德輔道中137-141號	3-320593
海濱分行	德輔道中137-141號	3-663371
紅磡分行	德輔道中137-141號	3-633301
尖沙咀分行	德輔道中137-141號	3-642313
九龍分行	德輔道中137-141號	3-825666
新蒲崗分行	德輔道中137-141號	3-232889
觀塘分行	德輔道中137-141號	3-894211
葵青分行	德輔道中137-141號	0-247121
葵青分行	德輔道中137-141號	0-444108
葵青分行	德輔道中137-141號	0-794183
葵青分行	德輔道中137-141號	0-971202
葵青分行	德輔道中137-141號	3-785279

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構 港幣及美金存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	12.250%	13.0000%
兩星期	12.750%	13.0000%
一個月	13.625% 12.6250%	14.0000%
二個月	13.750% 12.7500%	14.0000%

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司 實收資本港幣三千五百萬

存款期限	利率
一個月	14.25%
三個月	13.00%
六個月	14.00%
一年	14.00%

亞洲聯合金融投資有限公司

ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED 政府註冊持牌受存款公司 各項存款利率行情

存款期限	港幣利率	美金利率
七天	12.750%	12.500%
十四天	13.750%	12.625%
一個月	13.750%	12.750%
三個月	13.875%	12.750%
六個月	13.875%	12.500%
九個月	13.750%	13.250%
一年	13.750%	13.250%

恒生財務有限公司

恒生銀行有限公司全資附屬機構 地址：香港德輔道中七十七號 電話：5-825511

存款期限	利率
七天	11.000%
十四天	12.000%
一個月	13.625%
三個月	13.750%
六個月	14.000%
一年	13.000%
兩年	12.000%
三年	11.500%

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構 港幣及美金存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	12.250%	13.0000%
兩星期	12.750%	13.0000%
一個月	13.625% 12.6250%	14.0000%
二個月	13.750% 12.7500%	14.0000%

電子遊戲場所林立

學生流連成績低落 間接導致誤入歧途

此類遊戲缺乏智力建設及創作性
教育界望家長嚴管子弟以免終日沉迷

【本報專訊】在港城地勢起飛之際，電子遊戲場所亦如雨後春筍般湧現。據悉，目前港城電子遊戲場所，已達數百間，且多設於學校附近，學生流連其中，成績低落，甚至誤入歧途。教育界人士呼籲家長，應嚴加管束子弟，以免其沉溺於電子遊戲，而荒廢學業。

（本報專訊）在港城地勢起飛之際，電子遊戲場所亦如雨後春筍般湧現。據悉，目前港城電子遊戲場所，已達數百間，且多設於學校附近，學生流連其中，成績低落，甚至誤入歧途。教育界人士呼籲家長，應嚴加管束子弟，以免其沉溺於電子遊戲，而荒廢學業。

（本報專訊）在港城地勢起飛之際，電子遊戲場所亦如雨後春筍般湧現。據悉，目前港城電子遊戲場所，已達數百間，且多設於學校附近，學生流連其中，成績低落，甚至誤入歧途。教育界人士呼籲家長，應嚴加管束子弟，以免其沉溺於電子遊戲，而荒廢學業。



Modern Computer & Commercial Institute

(PART TIME VOCATIONAL COURSES IN COMPUTER STUDIES)

（粵語講授，輔以英語，特別適合初學者）

課程名稱	日期	時間	學費
Introduction to Microcomputer	JAN 8 - MAR 6	Saturday 2:00 - 6:00	\$280
Basic Computer Concepts	JAN 8 - MAR 6	TUE/THU 7:15 - 9:30	\$280
Basic Computer Concepts	JAN 8 - MAR 6	WED/FRI 8:30 - 10:45	\$280
Programming in BASIC	JAN 8 - MAR 6	WED/FRI 7:15 - 9:30	\$420
Programming in COBOL	JAN 8 - MAR 6	TUE/THU 6:00 - 7:15	\$580
Key Punch Operator Training	JAN 8 - MAR 6	By Arrangement	\$400

現代電腦課程，由資深電腦專家主講，內容豐富，適合初學者及進修人士。課程結束後，可獲電腦證書，為就業之良伴。

辦公時間：星期一至五上午九時至下午六時
星期六上午九時至下午四時



皇家音樂學院

二月樂理考試

（粵語講授，輔以英語，特別適合初學者）

皇家音樂學院，為推廣音樂教育，特設樂理考試。考試內容包括：音樂理論、樂譜分析、作曲法等。歡迎各界人士參加。

考試日期：二月二十日（星期日）上午九時至下午四時

考試地點：皇家音樂學院（地址：九龍彌敦道一七二號）

家長最好控制子弟經濟

（本報專訊）在港城地勢起飛之際，電子遊戲場所亦如雨後春筍般湧現。據悉，目前港城電子遊戲場所，已達數百間，且多設於學校附近，學生流連其中，成績低落，甚至誤入歧途。教育界人士呼籲家長，應嚴加管束子弟，以免其沉溺於電子遊戲，而荒廢學業。

華納公司耗資鉅額

第一部太空驚片

利納康辛

OUTLAND

紐約·新大華

聖誕節最佳影片

天外天

天外天

兩院戲院攜手合作第一炮

聖誕節最佳影片

利納康辛

OUTLAND

擊破天車飛車

THE LAST CHARGE

大時代動力激昂的一役！

午夜快車

Midnight Express

大時代動力激昂的一役！

敗家仔

The Prodigal Son

洪金寶 元彪 陳勳奇 林正英

聯合主演：鍾發 狄威 章白 陳龍 李海生 錢月笙 張景坡 陳有后 林靜 李文泰 何慧嫻 特別客串：午馬 田俊 王俠 洪家班武術指導：洪金寶 元彪 林正英 陳會毅 洪金寶 元彪 林正英 陳會毅 洪金寶 元彪 林正英 陳會毅

本港新聞

首屆市政局盃二十四隊參加 全港公開釣魚大賽 冠軍釣得六斤大魚

【本報訊】首屆市政局盃二十四隊參加全港公開釣魚大賽，昨（廿）日在灣仔海濱舉行。是次比賽，由香港釣魚協會主辦，旨在推廣釣魚運動，並為市民提供一個健康的休閒活動。比賽吸引了來自全港各地的釣魚愛好者參加，競爭激烈。最終，冠軍釣得一條重達六斤的大魚，獲得了市政局盃。

欲為自己爭取權益 須先辦理選民登記

【本報訊】欲為自己爭取權益，須先辦理選民登記。是次選舉，選民登記工作正積極進行中。市民應踴躍參加登記，以確保自己的投票權得到保障。登記地點遍布各區，市民可前往辦理。登記時需攜帶身份證明文件，並填寫登記表格。



傷健嘉年華會 節目豐富一日之歡

【本報訊】傷健嘉年華會昨日（廿）日舉行，節目豐富，吸引了眾多市民參加。活動旨在為傷健人士提供一個展示才藝和交際的機會。現場有各種表演，包括舞蹈、歌唱和體育比賽。氣氛熱烈，市民踴躍參與。

加聯地傳宣政行 辦會委區北勘紅 會歡聯上海誕聖

【本報訊】加聯地傳宣政行，辦會委區北勘紅，會歡聯上海誕聖。是次活動由多個團體聯合舉辦，旨在慶祝聖誕節並宣傳政策。活動內容包括講座、展覽和表演。現場吸引了不少市民參加，氣氛祥和。



國際女子壘球邀請賽次日 日本連闖三關

【本報訊】國際女子壘球邀請賽昨日（廿）日舉行，日本隊表現出色，連闖三關。是次比賽吸引了來自世界各地的球隊參加。日本隊在比賽中展現了強大的實力，最終獲得了勝利。比賽場面激烈，觀眾熱情。

特別銀牌賽名花有主 東方大勝流浪 夏普立表演出色

【本報訊】特別銀牌賽昨日（廿）日舉行，東方隊大勝流浪隊。是次比賽吸引了眾多球迷參加。東方隊在比賽中發揮出色，最終獲得了勝利。夏普立在比賽中表現出色，獲得了觀眾的讚賞。

六百健兒勇破寒流 市政局主席張有興頒發獎狀

【本報訊】六百健兒昨日（廿）日參加了市政局主席張有興頒發獎狀的儀式。是次活動旨在鼓勵市民參與體育運動，並為他們頒發獎狀以表彰他們的成就。儀式在一個莊嚴的場所舉行，氣氛熱烈。

紫荊社奪錦標 長沙灣官中首屆越野賽

【本報訊】紫荊社昨日（廿）日奪得了長沙灣官中首屆越野賽的錦標。是次比賽吸引了眾多學生參加。紫荊社在比賽中表現出色，最終獲得了勝利。比賽場面激烈，學生們全力以赴。

華僑馬經

夏迪步頭仍欠輕盈
安勁近期毛色見靚

【本報訊】華僑馬經昨日（廿）日舉行，夏迪步頭仍欠輕盈，安勁近期毛色見靚。是次比賽吸引了眾多馬迷參加。比賽結果如下：

馬名	騎師	時間
夏迪	李錦榮	1:25.4
安勁	李錦榮	1:26.8

勁勢走跳拍光金

通普仍態狀先佔

【本報訊】勁勢走跳拍光金，通普仍態狀先佔。是次比賽吸引了眾多馬迷參加。比賽結果如下：

馬名	騎師	時間
勁勢	李錦榮	1:25.4
通普	李錦榮	1:26.8

見

海景可拼超羣駒

【本報訊】見，海景可拼超羣駒。是次比賽吸引了眾多馬迷參加。比賽結果如下：

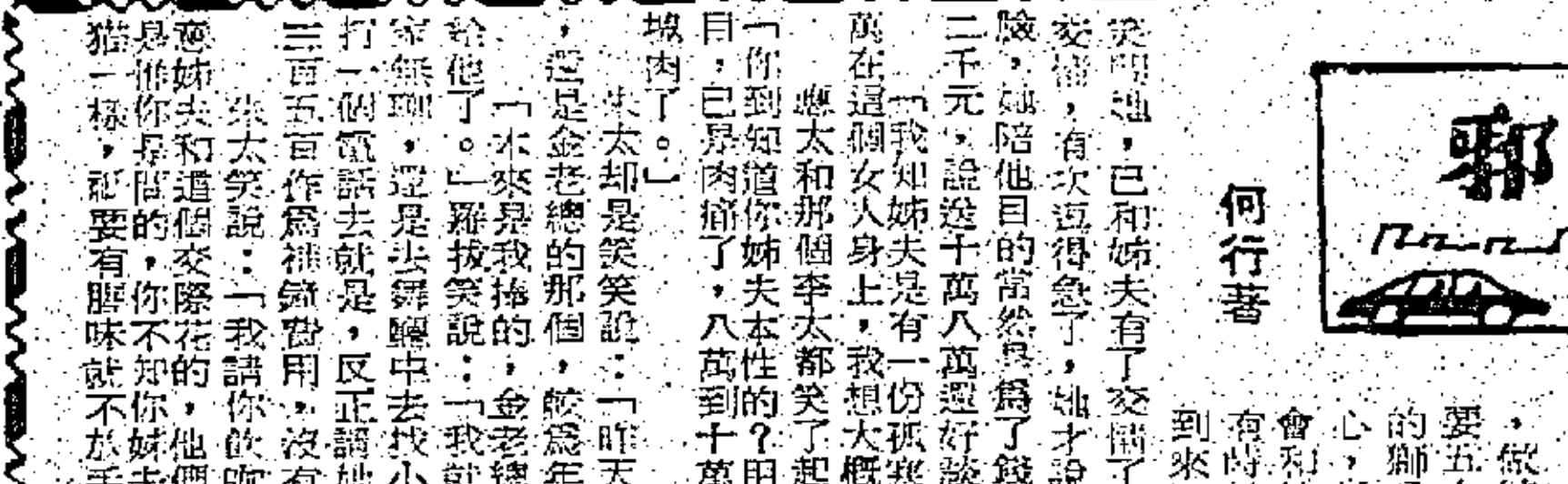
馬名	騎師	時間
見	李錦榮	1:25.4
海景	李錦榮	1:26.8



天劍
這是一篇關於天劍的報導，描述了他的生平事跡和對社會的貢獻。文章提到他是一個非常有才華的人，在多個領域都有傑出的表現。他的故事激勵了許多人，成為了一個傳奇人物。



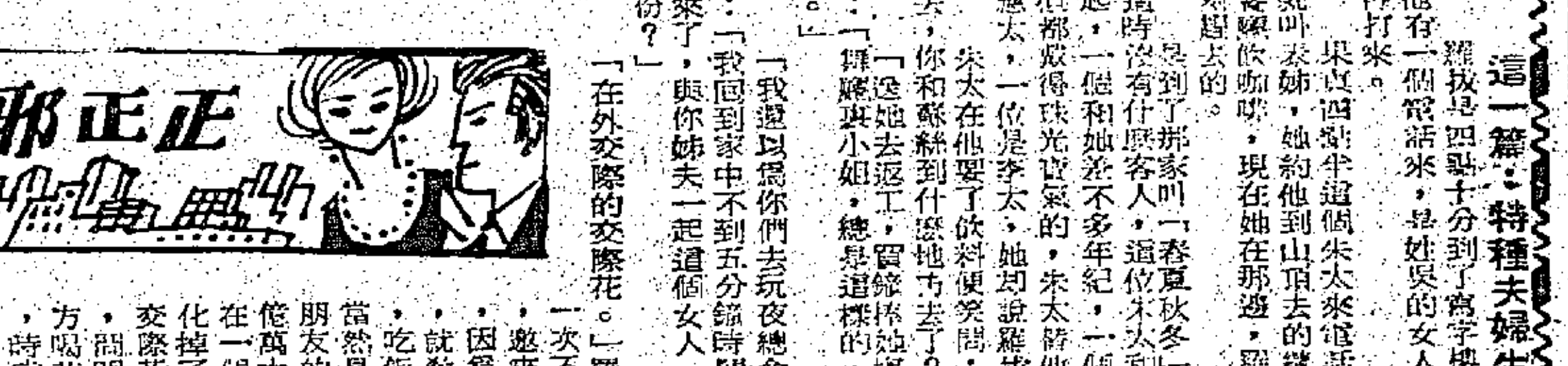
紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



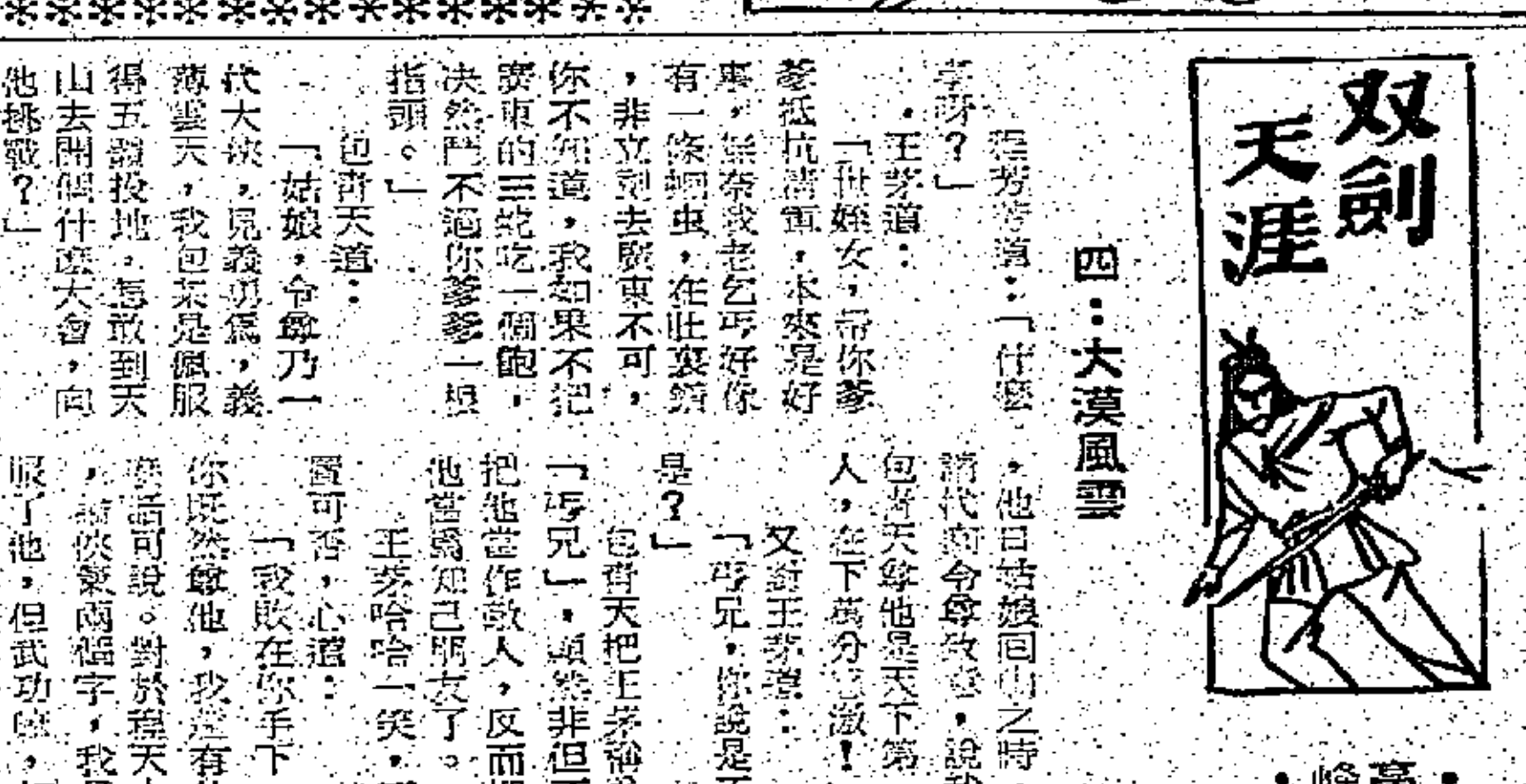
紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



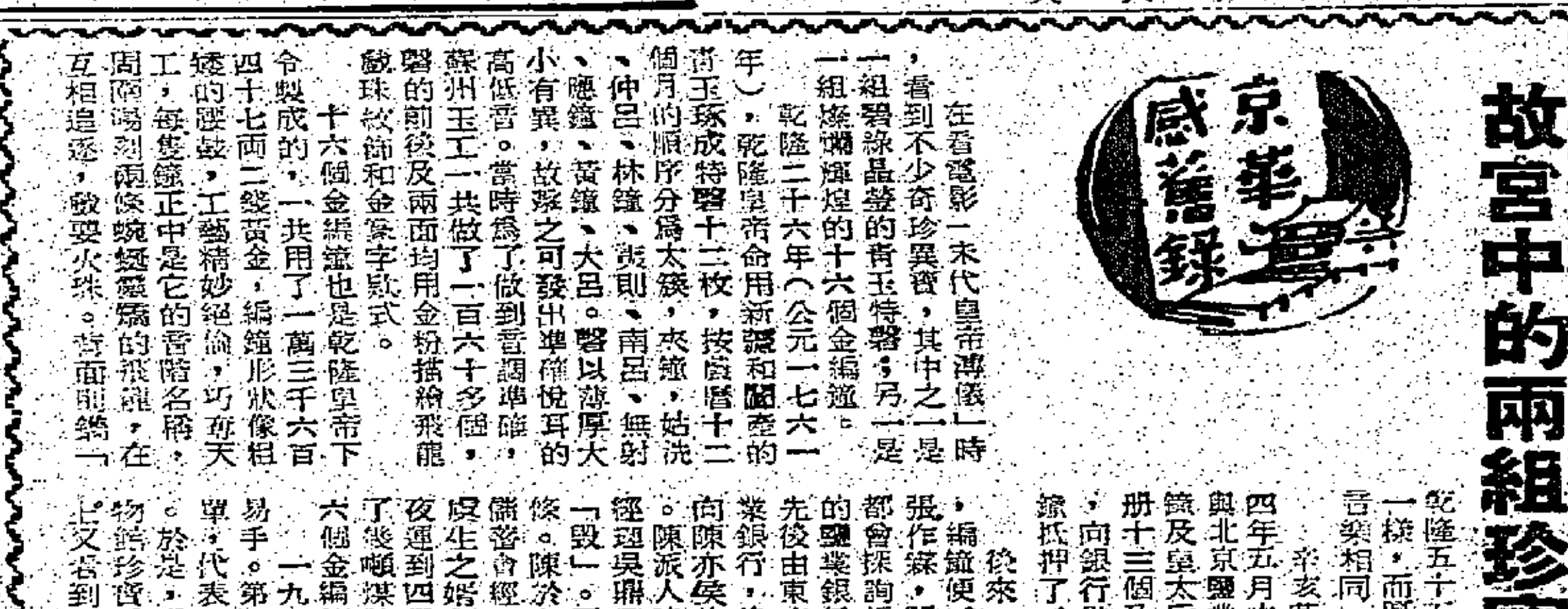
紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



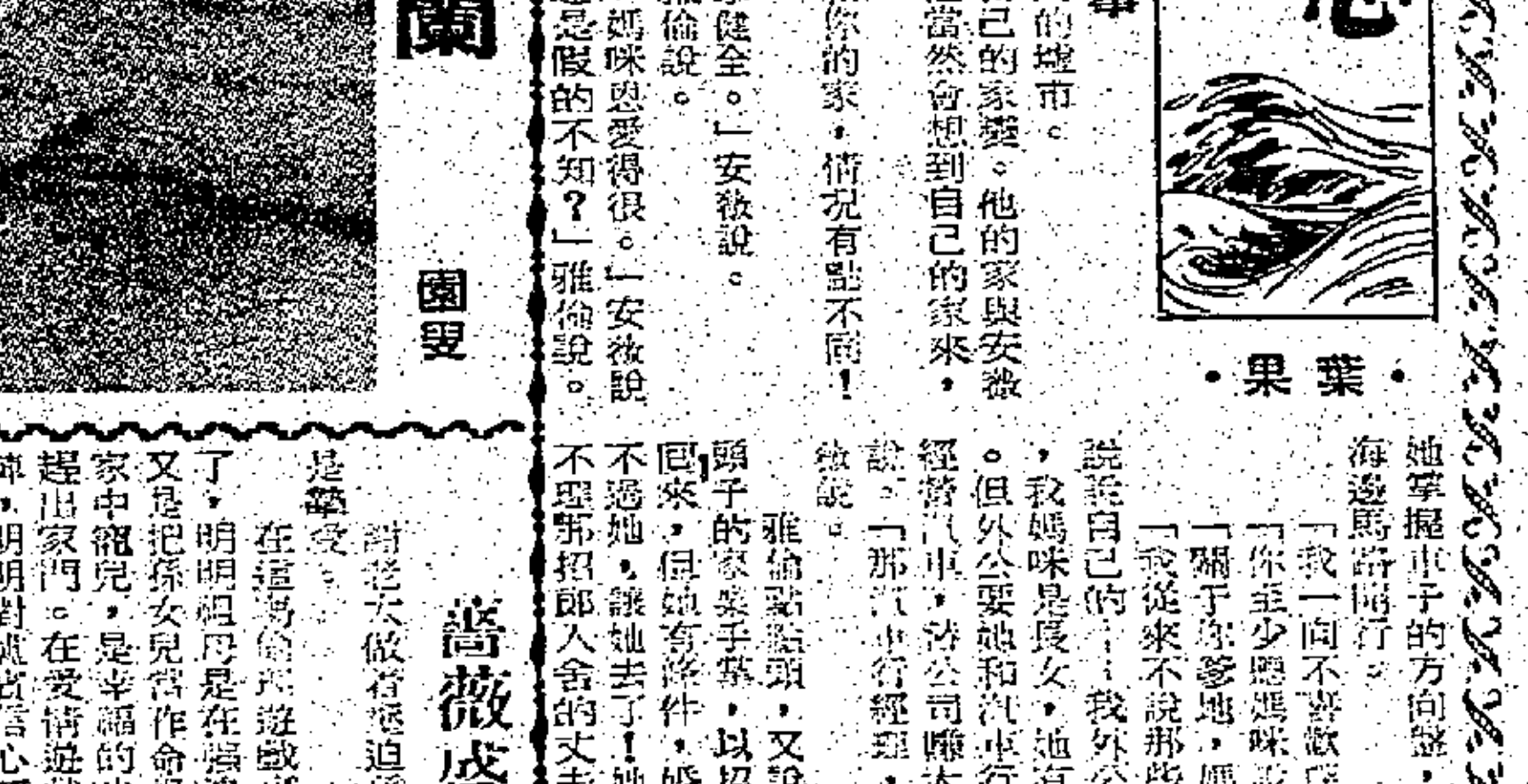
紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



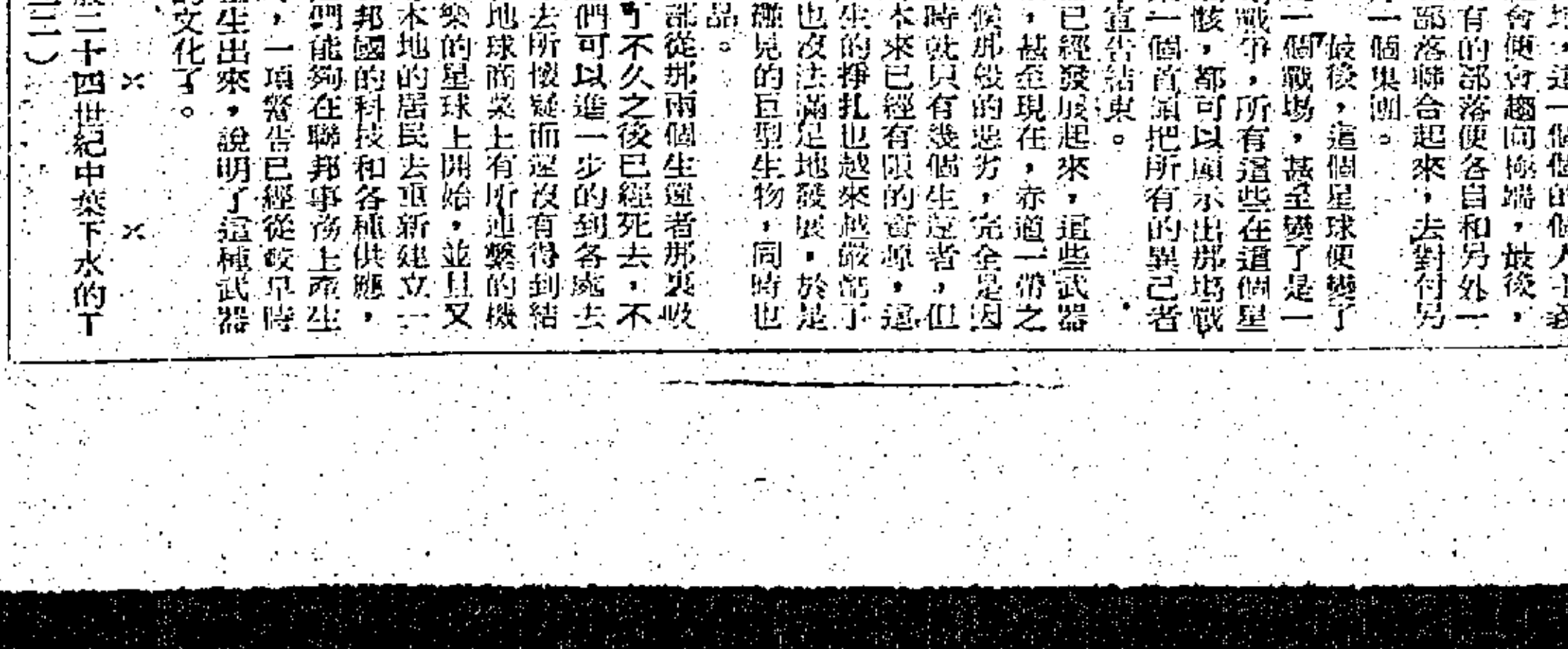
紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



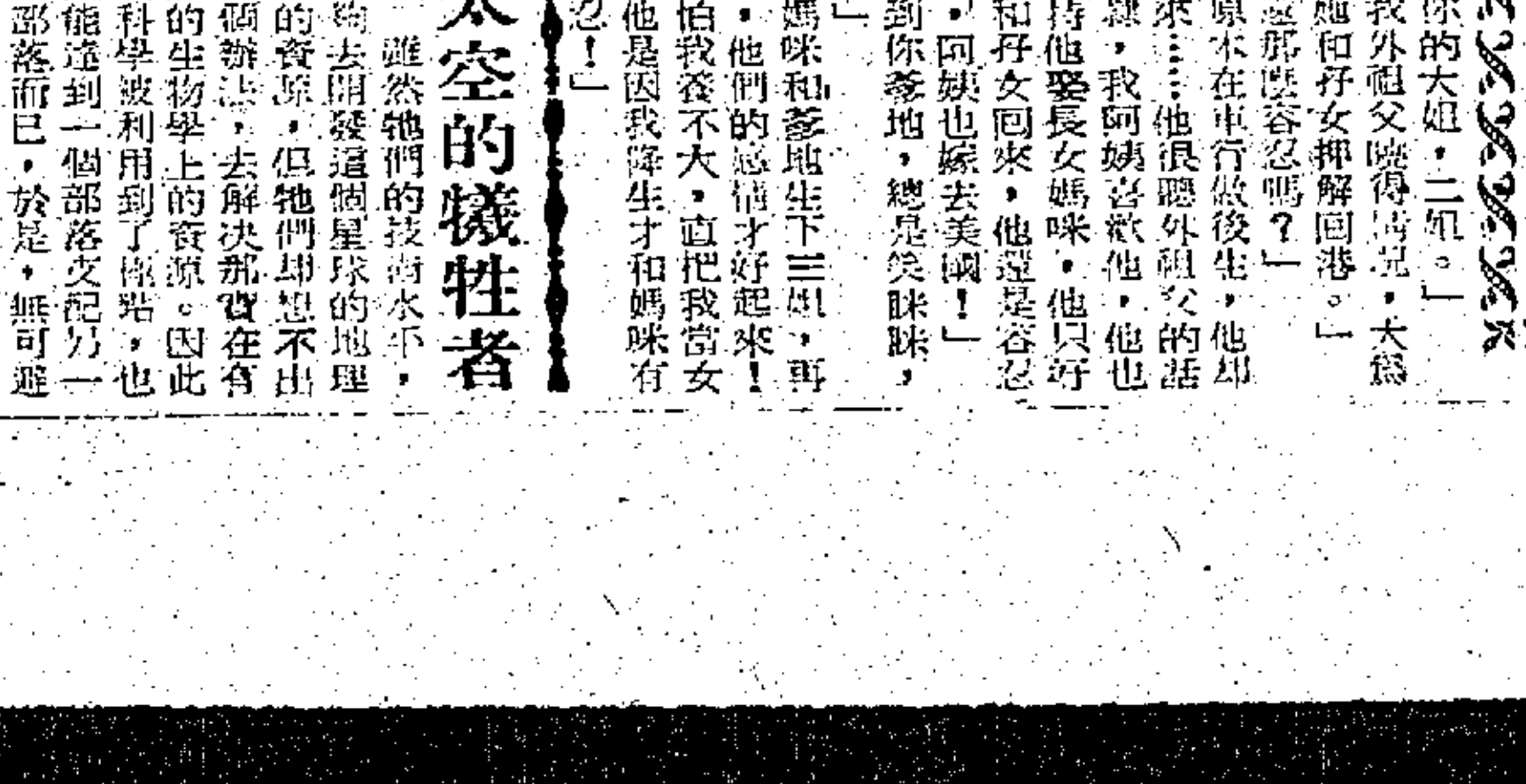
紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



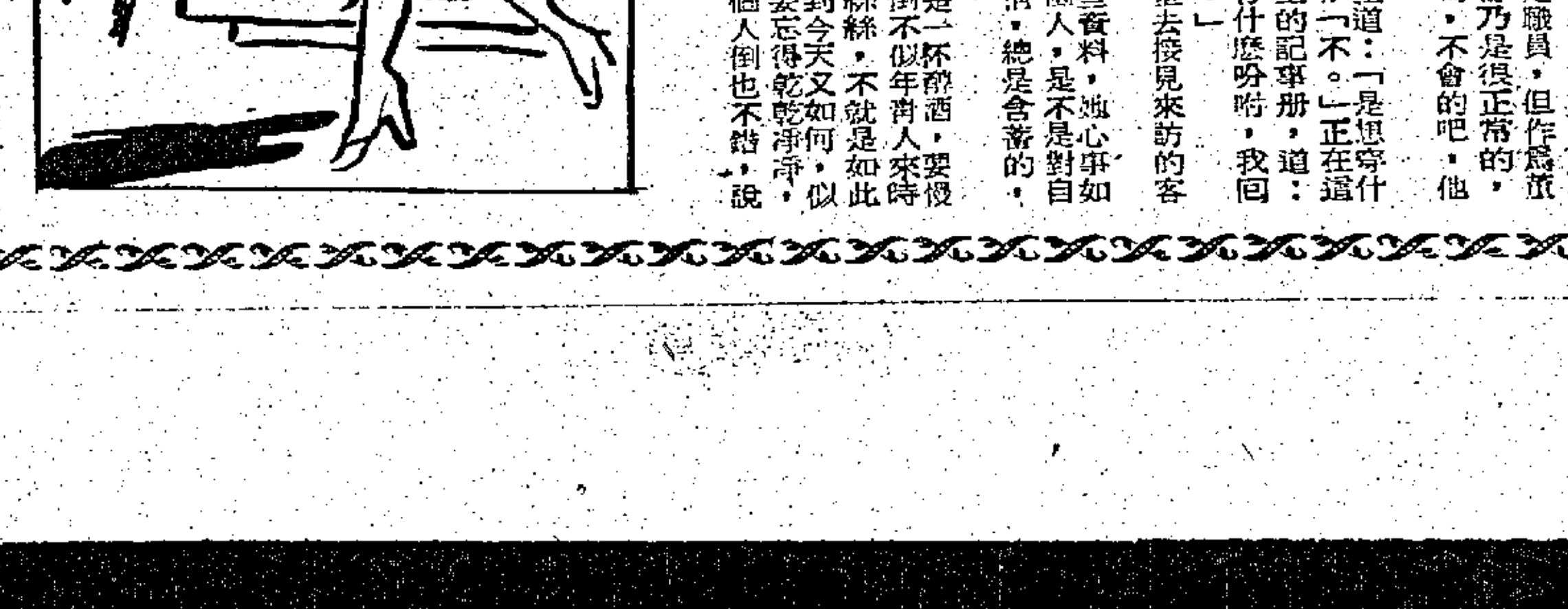
紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。

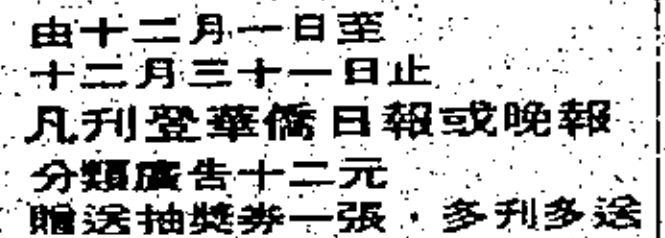


紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。



紅粉冤情
這是一個關於愛情和冤情的故事。故事發生在一個美麗的小鎮，主角是一個美麗的女子，她的愛情經歷了許多波折。最終，她發現自己陷入了一个巨大的冤情之中，故事在懸念中結束。

贊助分類廣告客戶
幸運抽獎



頭獎壹名：
麗確新款XR-7
高級單鏡反光相機及
自動捲片器壹套。
總值：HK\$1,880.00

特別獎玖名：
各得麗確 35EFL自動曝光
35米厘袖珍相機乙部。
附有內藏閃燈系統。
每部價值：HK\$368.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八二年一月六日

[illegible]

高尙住宅 窩打老道之齡大廈 中層八呎呎大屋 七十八萬二千元 八四八〇〇沽		土瓜灣旺舖 七百呎 59萬 舖闊22呎 旺市近交通 出讓者誠意79萬500		東廬大廈 15萬四 四房四呎 交通方便 包維修保養79萬237		13萬五百呎 二大房二廳 交通方便 包維修保養79萬237		15萬三 三房二廳 交通方便 包維修保養79萬237		平舖45萬 30呎欄480 交通方便 包維修保養79萬237		新界別墅 出園平售 交通方便 包維修保養79萬237		八百餘尺 超值洋樓 交通方便 包維修保養79萬237		大單邊舖 交通方便 包維修保養79萬237		鐘意恒勝 中心出售 交通方便 包維修保養79萬237		鐵商地近地 交通方便 包維修保養79萬237		油蔴地近地 交通方便 包維修保養79萬237		三大房廳六 交通方便 包維修保養79萬237		百呎吉售年 交通方便 包維修保養79萬237		太子 交通方便 包維修保養79萬237		太平 交通方便 包維修保養79萬237		珍寶 交通方便 包維修保養79萬237	
清水灣道 井欄附近市區交通 方便地下二呎呎 大廳空好有裝修 平讓714萬600 洽		九龍塘 交通方便 包維修保養79萬237		畢架山 交通方便 包維修保養79萬237		旺舖連閣 2400呎吉售 交通方便 包維修保養79萬237		青山道新樓 交通方便 包維修保養79萬237		大埔道新樓 交通方便 包維修保養79萬237		特平急讓 交通方便 包維修保養79萬237		青山道新樓 交通方便 包維修保養79萬237		翠苑別墅 交通方便 包維修保養79萬237		北河街四樓 交通方便 包維修保養79萬237		凱源 交通方便 包維修保養79萬237		京華 交通方便 包維修保養79萬237		江南 交通方便 包維修保養79萬237		香港 交通方便 包維修保養79萬237		駱駝港 交通方便 包維修保養79萬237		珍寶 交通方便 包維修保養79萬237			

[illegible][illegible]

旺舖招讓

●有林明道莊附近合高樓文寫字樓用品(車零件等)各行車位上落貨物面闊一千五百呎用約七千八呎面仔租六千四呎租約二年裝修冷氣等全項俱全電話5-286254

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

問症得覽專線電話 3382369 3285592 請君剪存或轉送告知親友參考，謝謝！ 田 / 牛張 / 庄電話 33100

分類廣告

本報分類廣告，刊登迅速，效力宏大，為商界、學界、社會各界之良伴。凡欲刊登者，請向本報廣告部洽談。本報地址：香港德輔道中。

汽車

80年C20
本公司現有C20汽車，性能優良，價格公道。有意者請洽本公司。

誠聘

本公司誠聘各類人才，待遇優厚。有意者請將履歷寄至本公司。

訪尋

訪尋失蹤親友，本報有專人協助。收費低廉，成功率高。

聘請

聘請各類專業人士，待遇從優。有意者請來函洽談。

初級文員

本公司初級文員，待遇優厚，有意者請洽。

聘請女校工

聘請女校工，待遇從優，有意者請洽。

聘請女校務文員

聘請女校務文員，待遇從優，有意者請洽。

聘請女校工

聘請女校工，待遇從優，有意者請洽。

聘請女校務文員

聘請女校務文員，待遇從優，有意者請洽。

管理落貨

本公司管理落貨，服務周到，收費合理。

銅鑼灣區

銅鑼灣區各類服務，歡迎垂詢。

建築公司

本公司承接各類建築工程，技術精湛。

誠聘投資顧問

誠聘投資顧問，待遇優厚，有意者請洽。

招請柯式印刷員工

招請柯式印刷員工，待遇從優，有意者請洽。

建築公司

本公司承接各類建築工程，技術精湛。

請助護

請助護各類人才，待遇從優，有意者請洽。

遺失

遺失各類證件，如有拾獲者，請送還本公司。

遺失

遺失各類證件，如有拾獲者，請送還本公司。

遺失

遺失各類證件，如有拾獲者，請送還本公司。

遺失

遺失各類證件，如有拾獲者，請送還本公司。

英語小組

英語小組，教授英語，歡迎報名。

德信烹飪

德信烹飪，教授烹飪技術，歡迎報名。

德信烹飪

德信烹飪，教授烹飪技術，歡迎報名。

德信烹飪

德信烹飪，教授烹飪技術，歡迎報名。

德信烹飪

德信烹飪，教授烹飪技術，歡迎報名。

JOIN OUR NEWCLASSES!

JOIN OUR NEWCLASSES! 歡迎報名各類課程。

南華會社交舞

南華會社交舞，教授社交舞，歡迎報名。

浸信英語學校

浸信英語學校，教授英語，歡迎報名。

香港英文專科夜校

香港英文專科夜校，教授英文，歡迎報名。

羅馬鋼琴學院

羅馬鋼琴學院，教授鋼琴，歡迎報名。

浸信會考補習班

浸信會考補習班，教授各類科目，歡迎報名。

新法數理

新法數理，教授數學，歡迎報名。

新法數理

新法數理，教授數學，歡迎報名。

新法數理

新法數理，教授數學，歡迎報名。

新法數理

新法數理，教授數學，歡迎報名。

徵求

徵求各類人才，待遇從優，有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇從優，有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇從優，有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇從優，有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇從優，有意者請洽。

華僑日晚報廣告信箱

華僑日晚報廣告信箱，刊登廣告，效力宏大。

女傭中心

女傭中心，提供各類服務，歡迎垂詢。

女傭中心

女傭中心，提供各類服務，歡迎垂詢。

女傭中心

女傭中心，提供各類服務，歡迎垂詢。

女傭中心

女傭中心，提供各類服務，歡迎垂詢。

囊善解請 翁仁長善 學助童救 報日僑華

告廣小業商

個四字大
個四卅字小
元六天每

<p>❁ 琪蓮旅遊</p> <p>☎ 956566 ☎ 958712 ☎ 947399</p> <p>九龍旺角彌敦道748A 劍刺行702室電梯7字</p> <hr/> <p>石景山、順德、中山、西樵 3天\$490 水翼船往返順德 1月1、2日2天\$370 星洲、鼎湖、佛山、廣州 4天\$490 / \$540 (決單往返) 1月24, 25, 31日 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 西樵、從化、廣州 4天\$550 (決單往返) 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 丹霞山、錦江、從化、廣州 5天\$650 (決單往返) 1月23, 25, 27, 日 西樵水庫渡假園半天遊 \$110 逢星期六中午出發 \$160</p>	<p>82年1月5日前報名參加省外公餘減收一百元。 本公司首創國內專車旅遊，現下各團均由北京中國旅行社接待經 內蒙導遊，住宿有浴室套房，名額有限，報名從速。</p> <p>內蒙古北京</p> <ul style="list-style-type: none"> 12天(一程飛機，直通車返) \$3490 13天(全程臥鋪，直通車返) \$2788 北京、大同、雲南右盟、北鎮黑河、遼寧木塔 內蒙草原、海拉爾特 1月23, 24, 25, 26, 27, 28, 日 7天(一程飛機，直通車返) \$2450 8天(全程臥鋪，直通車返) \$1788 1月16, 17, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 日 <p>火車團 12天 \$3088 哈爾濱直航返 11天 \$3988 (北京、長春、沈陽)直航往12天 \$4148 1月20, 23, 24, 25, 日</p>	<p>式美旅運公司</p> <p>☎ 441312 ☎ 444679</p> <p>中環永吉街6—12號誠利商場地庫9號</p> <p>機票平價市場</p> <p>春節 小量 香港—廣州 來回機位 香港—台北 來回機位 本公司備電車隊免費送票</p>	<p>台灣環島遊</p> <p>四至九天 \$1490—\$2390</p> <ul style="list-style-type: none"> * 早機入高雄，晚上由台北返香港 * 觀光時間最充足， * 花蓮往台北乘坐內陸機，節省行車八小時 * 多次夜總會表演 * 專人領隊節目豐富日亞航鼎力贊助 <p>逢星期一、二、四、六出發</p>	<p>韓國滑雪</p> <p>四至六天 \$1888</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ 住宿喜來登、半島已喇沙大酒店。 ★ 增設龍平滑雪。 ★ 專人領隊，節目豐富 ★ 回程可停台北，不另收費 ★ 簽證免費 ★ 持綠印均可參加 ★ 首創天天出發
--	--	---	--	---

華僑文化

邢寶莊人物山水畫

今日續展出大會堂

由國際藝術協會主辦，香港藝術發展局協辦，邢寶莊先生捐贈之「人物山水畫」，自昨日開始，在會堂展出。此項畫作，係由邢先生於一九八一年至一九八三年間，在香港、台灣、美國等地，先後舉行過多次展覽，均獲得好評。此次展出，係由邢先生家屬捐贈，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次展出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為邢先生之藝術成就，作一良好之介紹。

兒童少年畫展

今屆最後一天

由國際藝術協會主辦，香港藝術發展局協辦之「兒童少年畫展」，自昨日開始，在會堂展出。此項畫作，係由香港、台灣、美國等地之兒童、少年，先後舉行過多次展覽，均獲得好評。此次展出，係由國際藝術協會主辦，共計有兒童、少年畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為兒童、少年之日常生活、遊樂、學習等，畫風活潑，筆墨清新，實為兒童、少年繪畫之佳作。此次展出，不僅為市民提供了一個欣賞兒童、少年繪畫之機會，亦為兒童、少年之藝術成就，作一良好之介紹。

長篇芭蕾舞劇「仙凡之戀」

一月在大會堂音樂廳上演

由國際藝術協會主辦，香港藝術發展局協辦之「長篇芭蕾舞劇「仙凡之戀」」，自昨日開始，在會堂音樂廳上演。此項芭蕾舞劇，係由國際藝術協會主辦，共計有芭蕾舞、音樂、燈光等，共計一百餘人。芭蕾舞之題材，多為中國傳統之仙凡之戀，舞風古雅，音樂優美，實為中國傳統芭蕾舞之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統芭蕾舞之機會，亦為中國傳統芭蕾舞之藝術成就，作一良好之介紹。

繪畫聯合展覽

四位作者的話

繪畫聯合展覽，係由四位作者共同舉辦，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次展出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為四位作者之藝術成就，作一良好之介紹。

出版消息

出版消息，係由多位作者共同出版，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次出版，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位作者之藝術成就，作一良好之介紹。

卓扶利第二舞蹈團

卓扶利第二舞蹈團，係由多位舞者共同組成，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位舞者之藝術成就，作一良好之介紹。

香港中樂團演出歌劇

香港中樂團，係由多位樂手共同組成，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位樂手之藝術成就，作一良好之介紹。

訪歌劇「波希米亞人」的演出

訪歌劇「波希米亞人」的演出，係由多位歌劇演員共同演出，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位歌劇演員之藝術成就，作一良好之介紹。

結他聖手貝爾倫六次訪港

結他聖手貝爾倫六次訪港，係由多位結他手共同演出，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位結他手之藝術成就，作一良好之介紹。

鄧麗君演唱會

鄧麗君演唱會，係由多位歌星共同演出，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位歌星之藝術成就，作一良好之介紹。

華斯大教堂學校樂團

華斯大教堂學校樂團，係由多位樂手共同演出，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位樂手之藝術成就，作一良好之介紹。

出版消息

出版消息，係由多位作者共同出版，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次出版，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位作者之藝術成就，作一良好之介紹。

卓扶利第二舞蹈團

卓扶利第二舞蹈團，係由多位舞者共同組成，共計有山水、人物、花鳥等畫作，共計一百餘幅。畫作之題材，多為中國傳統之山水、人物、花鳥等，畫風古雅，筆墨精湛，實為中國傳統繪畫之佳作。此次演出，不僅為市民提供了一個欣賞中國傳統繪畫之機會，亦為多位舞者之藝術成就，作一良好之介紹。

選擇旅遊

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

清邁芭堤雅八天 \$1750
直航清邁八天 \$2050
清邁獨家住宿凱悅
曼谷文華·芭堤雅海景
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助

日本・韓國

6天本州豪華遊	\$ 3,150.
8天本州豪華遊	\$ 3,290.
7天九州豪華遊	\$ 3,250.
7天瀬戸内海遊	\$ 3,500.
10天本州九州聯遊	\$ 4,500.
4天韓國豪華遊	\$ 2,190.
5天韓國(福岡)	\$ 2,390.
8天日韓聯遊	\$ 3,880.

每週出發・日期任擇

航 東南亞

990	星馬(檳城)七天遊 \$2688	
天	12月23, 24, 25, 26, 27日 逢週六	
190	星馬(檳城)七天豪華團 \$2888	
390	12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26日 逢週一、六	
380	曼谷芭提雅大天遊 \$2050	
	12月23, 24日 逢週六	
550	台灣八天豪華團 \$1890	
699	12月20, 21, 22, 23, 24, 25, 26日 逢週六、日	
28	菲律賓七天精選 \$1950	
	12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25日 逢週四、五	
	日本本州八天豪華團 \$3190	
	12月18, 21, 24, 28日 逢週五	361

廣州 射擊 跳傘 滑翔機

日期: 12月25,26日 加班團 **3天**
逢星期六出發 **\$450**

廣州·從化3天
\$400

日期: 12月25,26日
1月14,24,25,26,27,28日

代購車票
港穗聯運 \$55
天天出發

0360

旅行團每月定期出發

九州鹿兒島八天豪華團
(逢星期日出發) \$ 3388

本州東京大阪七天豪華團
(逢星期六出發) \$ 3288

本州十天豪華團 \$ 4380

303室電話: ⑤216131-3

韓國專線 \$1788

華克山莊四·五天豪華團
帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受
遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖
早往晚返停留漢城台北不另收費
逢週一、二、五、六定期出發
11月2、6、7、9、13、14、16、20、21、23、27、28、30
12月4、5、7、11、12、14、18、19、21、25、26
報名·假日照常

美國西岸 8天 \$ 5989
美國西岸 11天 \$ 7599 逢週四
美加 13天 \$ 9349
美加東西岸 10天 \$ 9989
歐洲 14天 \$ 8250
24/8 14/9 19/10 16/11
歐洲 16天 \$ 8890
3/9 17/9 22/10 19/11

日本韓國

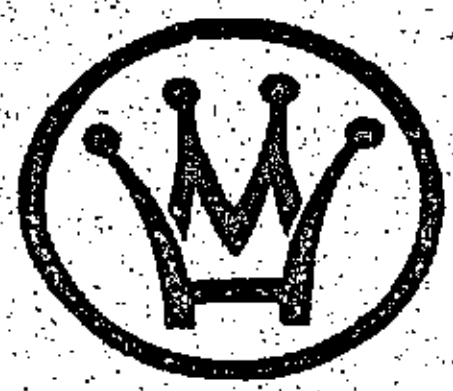
八天高級豪華團 \$289
韓日九天豪華團 \$359
 ※東京——大阪內陸機※
韓國四天 \$189
 國、民俗村、華克山莊、自然巖山、景
 過遊：東京、大邱城、礪盆、箱根、富士山、漢城、
 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白鷺潭

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊



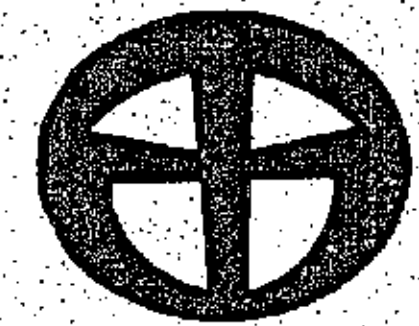
美琪大飯店
MAJESTIC HOTEL
香港區總代理
四天三晚 \$420

理想假期台灣八天豪華遊覽團

北迴火車往花蓮 住宿一流大飯店 全程八天
噴射客機返台北 遍嚐各地方名菜 \$1890
暢遊日月潭溪頭 三次豪華夜總會 (逢星期三、六出發)
高雄墾丁佛光山 全程粵語導遊員
六福村野生公園 安排妥善確理想
聖誕加班團：12月20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
新年加班團：1月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28
☆參加詳情，請查詢各大旅行社☆

代理全台灣各大飯店訂房服務

財神大飯店 華泰大飯店 一樂園大飯店
三德大飯店 時代大飯店 國聯大飯店
三陽大飯店
SAN YUNG HOTEL
香港區總代理
四天三晚 \$390
(西門町最理想的居住飯店)



三陽大飯店
SAN YUNG HOTEL
香港區總代理
四天三晚 \$390
(西門町最理想的居住飯店)

博覽旅遊
歡樂優待
博覽旅遊新址：中國皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

全台灣

七天 \$1590 九天 \$1790
增加成本300元。兩程內陸機
新增：佛教聖地佛光山·野柳奇石公園 *持證參加者送銀行現金禮券一份

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 *全程高級豪華，減少行車時間16小時。
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 *住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。
*乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天。
*團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發
12月19, 21, 23, 25, 26日
台北入高雄返七天(逢星期三)

代理廣州 東方賓館
天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接返賓館，代訂香港廣州來回機票及國內機票
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

北京高級豪華團
●香港-北京-香港來回直航，舒適省時。
●全程住宿北京外賓級飯店，內設游泳池、網球場、健身房及康樂室等。
●住宿房間冷暖氣設備，附設私家浴室、彩色電視。
●膳食一流，包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝餐及聽聽館太師餐等。
●團團依期出發，專人領隊。
聖誕加班：12月20, 26日 七天 \$3490
新年加班：1月20, 22, 23, 25, 27, 28日 六天 \$3490

桂林·陽朔·靈渠直航團
●來回雙程飛機，舒適省時。
●全程住宿外賓級飯店，一流設備。
●獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。
聖誕加班：12月20, 28日 五天特價 \$1660
新年加班：1月21, 23, 25, 27, 29, 31日 五天 \$1790
桂林·柳州·南寧八天豪華團
三程飛機，一程直通車
回程可自由停留
聖誕加班：12月25, 26日 \$2090

江南高級豪華團
(上海·杭州·蘇州·無錫·南京)
●來回雙程飛機，直航上海，回程可自由停留。
●住宿外賓級飯店，舒適豪華。
●品嚐江南名菜，蘇州點心餐。
聖誕加班：12月19, 24, 26日 九天 \$3390
新年加班：1月21, 23, 24, 25, 26, 30, 31日 九天 \$3390
江南北京十五天高級團 \$4990
●來回飛機，十五天暢遊六大大名城。
●住宿外賓級飯店，膳食精心挑選。
聖誕新年加班：12月19日 1月23, 24日

博覽旅遊
歡樂優待
博覽旅遊新址：中國皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州 日航八天 \$2990
東京·大阪·日光·名古屋·京都·淺草·箱根·富士山·豐島園·子彈火車·太陽城
*全港獨有：日本環球片場·琵琶湖
直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
減少行車16小時，免除舟車勞頓之苦
*乘日航747客機、早機去、晚機返。*住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店。
*節目應有盡有，膳食敬請全港最靚。*獨立成團、專人領隊。
逢星期六出發(回程可停台北) 12月19, 21, 22日加班

北海道本州賞雪團 七天 \$4190
一年一度雪節盛會、兩程內陸機
暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山、熊牧場、登別地獄、白老優待村、札幌、奧林匹克運村、滑雪場、豐島園。
全港住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機
1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京、台北)

星馬(檳城、怡保)泰 新①皇城江沙 增②美馬高原
新加坡·聖陶沙島 吉隆坡·雲頂高原·曼谷·芭堤雅
星檳七 星檳泰士 星檳國天
馬城天 \$2299 馬城國天 \$3390
新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原
*全港高級豪華、節目全港最多。*豪華團膳食，絕無自費。
*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。*乘星航747客機，早機去、晚機返。
*獨立成團、專人領隊。逢星期一、三、六出發12月21, 23日加班

博覽旅遊
歡樂優待
博覽旅遊新址：中國皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

全泰國 曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅
曼谷七天 \$1490起 清邁八天 \$1990
全港獨有：①長勝灘②仙猴山③伊甸樂園
④泰國迪士尼樂園
酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓
*三晚芭堤雅、六天夜總會，節目全港最多。 12月21, 22, 23, 25加班
*曼谷住MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之ROYAL OLIFF HOTEL。
*乘泰航，早機去，晚機返。逢星期一、二、四、六日出發

利華旅遊
逾十年經驗 信譽最穩健
真正台灣專線
LEE WAH TRAVEL COMPANY LTD.
香港旺角彌敦道636號萬年中心905室
TEL: 3-306331-4

台灣 利華 台灣 華 台北 旅
九天環島 \$1750 逢星期一出發
乘光華號北迴線鐵路往花蓮環島暢遊
遊程：台北、基隆、宜蘭、花蓮、台東、高雄、屏東、新竹、桃園、台北
聖誕、新年 七天環島 \$1750 九天環島 \$2090
12月21, 24日 1月19, 20, 23, 27日
乘光華號豪華冷氣火車經北迴線鐵路往花蓮環島內機返台北
乘中華/國泰航機 保證不再加價

台灣個別旅遊
溪頭杉林溪團2天 \$280
石門芝麻山團2天 \$180
阿里山觀日團2天 \$470
花蓮太魯閣團2天 \$385
澎湖飛機場團2天 \$480
蘭嶼飛機場團2天 \$830
礁溪福壽山團2天 \$250


總代理 台北永安大飯店
四天單人房 \$250
月租 \$2100 長短均可
台證35 只收工本費 十元
代理各大航空公司機票

真正台灣專線 全台灣
阿里山、溪頭、墾丁、花蓮 地獄谷溫泉、野生動物園 足九天阿里山高級團 \$1898
四天 \$1298 七天 \$1748
中環德輔道中19號環球商場349室 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室
辦公：上午九時至下午七時(星期日例假照常辦公)
★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★
增加成本300元，少行車16小時
*全港最高級豪華享受，四次豪華夜總會，節目最豐富。
*早機去、晚機返、旅遊時間最充足。
*飛機往花蓮、北迴線台北、減少行車16小時
*住希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館。
逢星期四、六出發
聖誕加班：12月20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
農曆新年加班：1月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28
佳運旅行社 3-953227-0 5-215494-6

之江南北 旅行團 大江南北中國觀光有限公司		北京 \$3,188 六天直航豪華團 聖誕加班：12月20, 25日 春節加班：12月23, 28日 1月21-30日 每天均有出發	北京·華東 \$4,488 七天直航豪華團 聖誕加班：12月21, 26日 春節加班：1月22, 27, 28, 30日 1月21, 24, 25, 26, 30日	桂林·陽朔五天 \$1,499 聖誕加班：12月21, 26日 春節加班：1月22, 27, 28, 30日 1月21, 24, 25, 26, 30日	桂林·柳州·南寧 七天 \$1,988 聖誕加班：12月21, 26日 春節加班：1月22, 27, 28, 30日 1月21, 24, 25, 26, 30日	南寧·昆明·石林 七天 \$2,688 聖誕加班：12月21, 26日 春節加班：1月22, 27, 28, 30日 1月21, 24, 25, 26, 30日	昆明·成都·重慶 八天 \$3,188 聖誕加班：12月21, 26日 春節加班：1月22, 27, 28, 30日 1月21, 24, 25, 26, 30日	回鄉探親喜訊 有航線機票及簽證服務 *來港探親 1月20-30日 上海 \$950 廣州 \$400 汕頭 \$700
中國代航 贊助		北京·華東 十三天 \$4,888 杭州·上海·蘇州·無錫·南京·常州 聖誕加班：12月21, 24日 春節加班：1月25日	華東 九天 \$3,188 逢星期日 杭州·上海·蘇州·無錫·南京·常州 聖誕加班：12月21, 24日 春節加班：1月25日	桂林·柳州 五天 \$1,799 聖誕加班：12月21, 24日 春節加班：1月25日	桂林·昆明 七天 \$2,988 聖誕加班：12月21, 24日 春節加班：1月25日	昆明·石林 五天 \$2,288 逢星期二 聖誕加班：12月21, 22, 25日 春節加班：1月22, 23, 26, 27日	四川·三峽·湖北 十一天 \$3,388 聖誕加班：12月21, 24日 春節加班：1月25日	代訂廣州賓館 接受個人或團體訂房 辦理香港往國內 海陸空客運

*中區皇后大道中萬年大廈227室 電話：5-239177, 5-239170 *彌敦道582-592號萬年中心商場1樓120室(4號電線樓1字、朝九晚八) 電話：3-324351-5 *灣仔軒尼詩道51-53號聯新大廈1樓 電話：5-286416(星加坡酒店隔鄰) 假日九龍及中環照常辦公

方便讀者 選擇旅遊



景建旅遊公司
九龍旺角荔枝角道33號
鍾意商業中心九樓八〇六室
☎-818213-4 ☎-818710
代訂各地機票、國內車船票、訂房服務等
(星期日及公眾假期照常營業)

北京高級豪華團

- 首站：北京—香港來回航線，京滬直飛
- 全程住宿北京外賓級飯店，環境優美，游泳池、網球場、健身房及康樂中心等
- 住宿均附冷暖氣設備，附設私家浴室、彩色電視
- 膳食一流，包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇宮餐及聽雨解衣后餐等
- 團體包車出發，專人陪游

日期：1月23, 25, 26日 (住高年賓賓館) \$3490
 (住前門飯店) \$3690
 1月22, 27日 (住北亞飯店) \$4250

北京精選

七天超值豪華團(住北緯飯店)

1月24, 25, 26日(飛機去、臥鋪返) \$2488
1月29日(直航往)住天壇賓館

八天觀光團(住外賓級招待所)

12月19, 20, 24, 25, 26, 27日 \$1599
1月23, 24, 25, 26, 27, 28日 \$1699
1月27日(較晚往返) \$2120

桂林·陽朔·靈渠直航團

- 包四晚四星級、全線導游
- 全程住宿外賓級飯店，一流設施
- 獨家安排參觀秦始皇墓、大建陵之秦皇

五天豪華團(住丹桂飯店)

12月21, 23, 27, 29, 31日 \$1788
1月22, 23, 25, 26, 27, 28日 \$1988

四天特選團(住桂江或桂林飯店)

1月23, 26日(直航往返) \$1738
1月29, 2月1日(直航往、直達車返港) \$1688

廣東精選

廣州·從化·星湖

五天天湖湖濱從化佛山

加航：12月23, 24, 25, 26, 27, 28日 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 \$490
四天天湖湖濱佛山廣州(住12晚) 12月23, 24, 25, 26, 27, 28日 \$490
加航：12月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 12月18日 \$680
五天天地湖濱(住12晚) 12月28日 \$720
四天天湖湖濱(住12晚) 12月24, 30日 \$680
四天天湖湖濱(住12晚) 12月24, 30日 \$695
加航：12月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 \$620
中山溫泉·新會·江門·長江水庫

12月11, 19日 12月11, 19日 \$580
12月11, 19日 12月11, 19日 \$590
住宿：中山溫泉·新會廣州新賓館

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-0
票務部: 5-210341-3

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪，暢遊奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭場)，安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒店。專人領隊，獨立成團，保證賓至如歸。
 逢星期六出發
 韓國四天逢星期六

直航高雄 台灣環島

阿里山 六福村
 1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
 2. 專家策劃，創制行程，內容充實，內航機飛花遊。
 3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
 4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
 5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
 6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。
 逢星期二、四、六、日出發。
 九天大特價 \$1950

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有蓬湖火山奇峯遊 ●
 暢遊馬尼拉市區名勝，百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團並採用@Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發
 七天特價 \$1790 六天特價 \$1690



星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-0
票務部：5-210341-3

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會、全日本最著名之富士音樂園(日本迪士尼樂園)、白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹綫(子彈火車)、住宿一流豪華大酒店。

天天出發 \$2990

持有優點：香港直航大阪，晚機由東京返港，旅遊時間最充足。
 1. 可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。
 2. 不用坐內陸機，往返機場，多餘浪費時間4小時。
 3. 增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目。



北海道雪節團 Snow Festival

行程包括大沼國立公園、洞爺湖展望台、有珠、昭和新山、熊牧場、登別地獄谷、白老優待村、支笏湖、滑雪場、北海道之道廳、明治時計台、札幌鐵塔、大通公園、更安排參觀一年一度之雪節冰雕盛會，住宿全部一流大酒店。專人領隊，獨立成團，保證賓至如歸。

一年一度，勿失良機

七天特價 \$4590 出發日期：1982年2月3, 5日




鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園、(日本迪士尼樂園之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。真正獨立成團，專人領隊。

逢星期三出發，九州八天 \$3290
逢星期六出發，九本九天 \$3690





星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

美國、夏威夷群島

暢遊檀香山、希路市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞文化中心、干納市、茂兒島、珍珠港、洛杉磯、和路德尼斯樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天嬌娜、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。

- 乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
- 早機到，晚機返，觀光時間充足。
- 方便探親，機票可停留120天，返港可停留夏威夷、東京及台北。
- 每週有兩團出發，取價特廉，堪稱超值享受。


逢星期六、一出發

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚島、古城文化邨、鱷魚湖、泰皇夏宮、古都大城、邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮、納萊，清邁住索里旺大酒店。真正日出發，獨立成團。

\$1560 新航早機 日日出發

泰、星八天逢星期1，4出發 \$2390 清邁八天團 \$209



歷史悠久
信用可靠

永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大厦401-3室 電話 5 256243 (假日照常辦公)
 北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場 電話 5 705352 5 703616
 尖沙咀分社：尖沙咀佛朗士星光1126室 電話 3 694447 (假日照常辦公)

旺角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話 3 846484 8 46555 8 46557
 荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話 0 432631 432708 431406
 澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話 83901 83905 7770

曼谷

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已，無與倫比，因此，在選擇曼谷時應注意該團之酒店是否五星級，同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感。早機出發，下午機返港。

A 組：曼谷七天豪華團團費 \$ 1750 逢星期二五日出發 (住亞洲大酒店)
 B 組：曼谷六天豪華團 \$ 1750 逢星期五出發 (住文華大酒店)
 C 組：曼谷六天超級豪華團 \$ 1890 逢星期六出發 (住律實他尼大酒店)
 D 組：曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期四出發
 (註：布吉島及攀牙灣風景遠勝清邁)

馬星

南海天堂，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程遍遊檳城太平，怡保，吉隆坡，雪頂高原，新加坡，聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營 (據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)


A 組：馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發
 B 組：馬星酬賓七天豪華團 \$ 2490

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已擠滿全港，參加人數超過十萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雪頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A 組：星馬泰十二天豪華團	\$ 3580 另餐另稅
B 組：泰馬星十天豪華團	\$ 3580 另餐另稅
C 組：泰馬星十天豪華團	\$ 3290 逢星期五出發
D 組：馬星泰十天超級豪華團	\$ 3880 另餐另稅

歷史悠久



信用可靠

永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-3室 電話：5 256243 (假日照常辦公)

北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場 電話：5 705352 5 703616

尖沙咀分社：尖沙咀鳴頭星光行1126室 電話：3 694447 (假日照常辦公)

旺角分社：彌敦道 636 號銀行中心 1015 室 電話：3 846484 846555 846

荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話：0 432631 432708 431406

澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話：83901 83905 77701

日本

目前許多旅行社，因規模小或經驗不足，故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團，而日本是一個壹億以上之人口大國，其九州、西本州、北本州及北海道，其自然風景尤勝過本州中部，只有永安旅行團規模大，字號老，人才多，故全日本最佳風景，均包括在永安旅行團行程之內，乘搭日航，東京往帝國酒店。

A 組：日本本州富士山八天超級豪華團	\$ 3280	逢星期六出發
B 組：日本南北九州本州八天豪華團	\$ 3790	逢星期六出發
C 組：日本本州八天豪華團	\$ 2990	逢星期日出發
D 組：日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 3380	逢星期日出發
E 組：日本北本州北海道八天豪華團	\$ 3990	逢星期三出發
F 組：韓國日本本州八天超級豪華團	\$ 4280	2月20日 3月20日 4月4日

台灣

參加永安旅行團，進入台灣，堂堂正正，掛正「永安」招牌，不必改用其他團名，此乃最佳之信心保證，本社員備多種行程，任君選擇，由五天至九天，由白沙灣、溪頭、佛光山至阿里山，高雄全程乘搭新航747珍寶客機，住宿一流大酒店。

A 組：台灣阿里山九天豪華團	\$ 2080	逢星期六出發
B 組：台灣溪頭九天豪華團	\$ 1880	逢星期六出發
C 組：台灣七天豪華團	\$ 1680	逢星期一、三、六出發
D 組：韓國台灣十天豪華團	\$ 3290	逢星期一出發

菲律賓

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉，暢遊大郡、百島、碧瑤、蟻島樂園、碧瑤鄉村俱樂部、古灘念流瀑布，千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店。

菲律賓碧瑤七天豪華團

\$ 1690 逢星期五，日出發